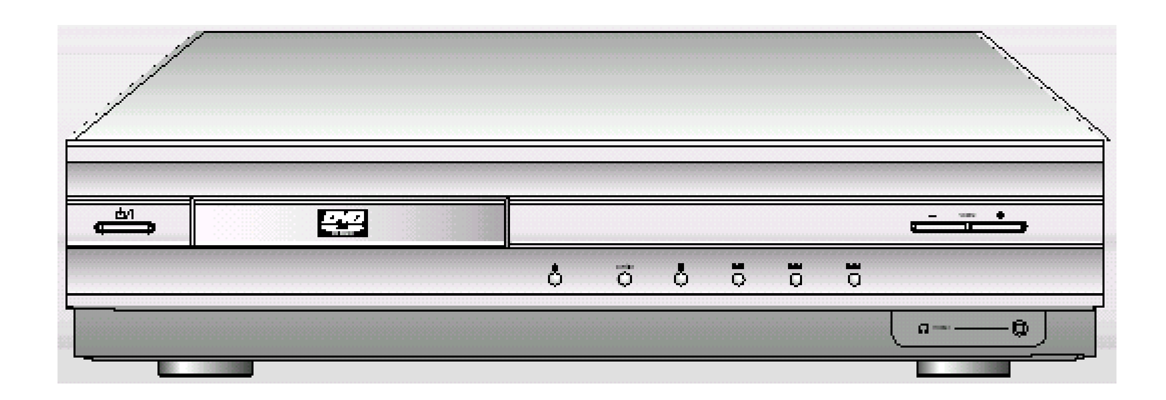
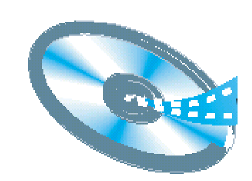
ЦИФРОВАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ДОМАШНЕГО ТЕАТРА
HT-DL200

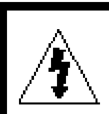
Инструкция для пользователя



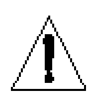


Предупреждения по технике безопасности

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ

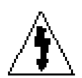


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ.
ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

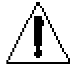
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1
Этот проигрыватель компакт-дисков классифицируется как ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1.

Использование органов регулировки или выполнение процедур, не описанных в данной Инструкции, может привести к опасному облучению лазером.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ - НЕВИДИМОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. ПРИ СНЯТИИ КОЖУХА И ОТКЛЮЧЕНИИ БЛОКИРОВОЧНЫХ КОНТАКТОВ ИЗБЕГАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ПОД ЛУЧ ЛАЗЕРА



Этот символ указывает, что внутри данного изделия имеется опасное напряжение, которое может привести к поражению электрическим током.



Этот символ указывает, что в документации на изделие имеется важная инструкция по его использованию или обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания данного изделия под дождь или в условия высокой влажности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОЛНОСТЬЮ ВСТАВЛЯЙТЕ ВИЛКУ В РОЗЕТКУ ТАК, ЧТОБЫ ШИРОКАЯ ПЛАСТИНА ВИЛКИ СОВПАЛА С ШИРОКИМ ОТВЕРСТИЕМ РОЗЕТКИ.

Монтаж сетевой вилки (только в Великобритании)

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:
Сетевой шнур этого оборудования снабжен прессованной вилкой, содержащей плавкий предохранитель. Номинал предохранителя указан на той поверхности вилки, где расположены контактные штыри и если требуется замена предохранителя, должен использоваться плавкий предохранитель того же номинала, соответствующий стандарту BS1362.
Никогда не пользуйтесь вилкой со снятой крышкой отделения для предохранителя. Если эта крышка съемная и потребовалась ее замена, она должна иметь такой же цвет, как цвет предохранителя, вставляемого в отделение для предохранителя. Запасные крышки можно приобрести через дилера, продавшего вам систему.
Если вилка, входящая в комплект поставки, не подходит к сетевым розеткам, установленным в вашем доме, или если сетевой шнур слишком короток для подключения к розетке, вы должны подобрать соответствующий сетевой удлинитель или проконсультироваться с вашим дилером.
Однако, если нет никакой альтернативы, кроме как отрезать вилку, выньте из нее предохранитель, а затем избавьтесь от вилки с соблюдением осторожности. Не вставляйте отрезанную вилку в розетку, так как имеется опасность поражения электрическим током при прикосновении к оголенному гибкому проводу.
Никогда не пытайтесь вставлять в розетку оголенные провода. Вы всегда должны использовать сетевую вилку и плавкий предохранитель.

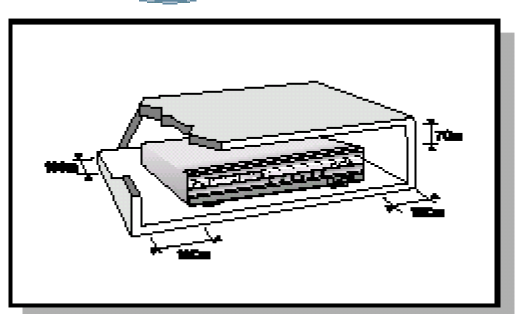
ВАЖНО!
Провода в сетевом шнуре имеют следующую цветовую маркировку:

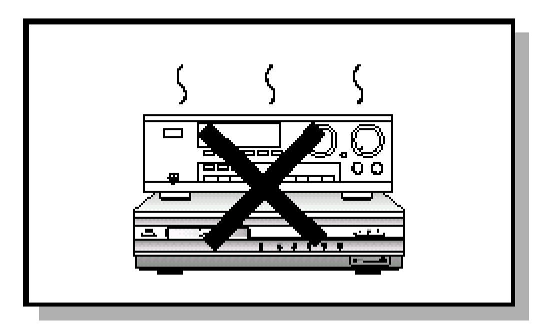
СИНИЙ = НЕЙТРАЛЬНЫЙ **КОРИЧНЕВЫЙ = ФАЗА**

Так как эти цвета могут не соответствовать цветным меткам, идентифицирующим контакты на вашей вилке, поступайте следующим образом:
Провод с изоляцией СИНЕГО цвета должен быть подсоединен к контакту вилки, помеченному буквой N или имеющему СИНИЙ или ЧЕРНЫЙ цвет. Провод с изоляцией КОРИЧНЕВОГО цвета должен быть подсоединен к контакту вилки, помеченному буквой L или имеющему КОРИЧНЕВЫЙ или КРАСНЫЙ цвет.

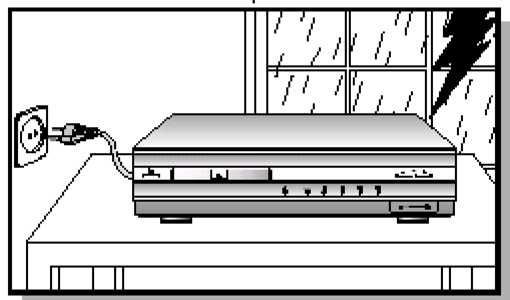
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: **НЕ ПОДСОЕДИНЯЙТЕ НИ ОДИН ИЗ ЭТИХ ПРОВОДОВ К ЗАЗЕМЛЯЮЩЕМУ КОНТАКТУ, КОТОРЫЙ ПОМЕЧЕН БУКВОЙ Е ИЛИ СИМВОЛОМ ⏚ , ИЛИ ИМЕЕТ ЗЕЛЕНЫЙ ИЛИ ЗЕЛЕНЫЙ И ЖЕЛТЫЙ ЦВЕТ.**

Меры предосторожности

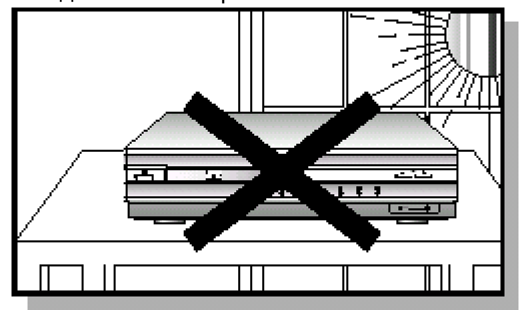




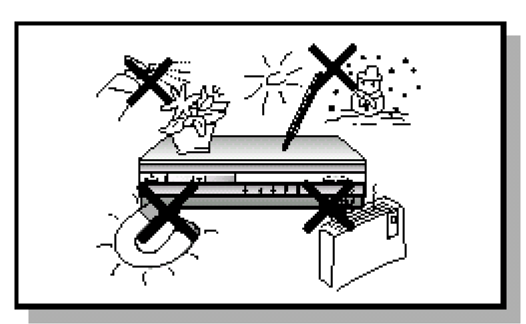
Убедитесь в том, что напряжение сети переменного тока в вашем доме соответствует напряжению питания системы, указанному на паспортной табличке, приклеенной к ее задней стенке. Установите проигрыватель горизонтально на подходящую поверхность (мебель), оставив вокруг него достаточно места для вентиляции (7-10 см). Убедитесь в том, что не загорожены вентиляционные отверстия. Не устанавливайте на верхнюю крышку системы другие устройства и иные тяжелые предметы. Не устанавливайте систему на усилитель или другое оборудование, которое может нагреваться. Прежде чем передвигать проигрыватель, убедитесь в том, что в лоток для дисков не загружен диск. Это изделие разработано для продолжительной работы. Если вы выключите проигрыватель DVD-дисков, переведя его в режим готовности, вы не отключите тем самым его питание. Чтобы полностью отключить питание системы, необходимо отсоединить вилку сетевого шнура от сетевой розетки, особенно если вы не собираетесь пользоваться системой в течение длительного времени.



Во время грозы отсоедините сетевой шнур от розетки. Скачки сетевого напряжения, вызванные молнией, могут повредить изделие.

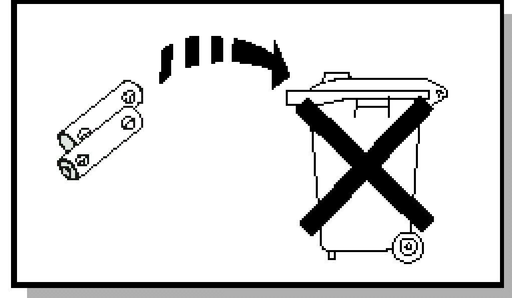


Избегайте воздействия на систему прямого солнечного света и других источников тепла. Это может привести к перегреву системы и нарушению ее нормальной работы.



Предохраняйте проигрыватель от влаги (не допускайте, чтобы на него капала или брызгала вода, не ставьте на него сосуды с водой, например, вазы), от источников тепла (например, камина) и от оборудования, создающего сильные магнитные или электрические поля (например, динамиков). Если изделие неисправно, отсоедините сетевой шнур от розетки сети переменного тока. Ваш проигрыватель не предназначено для коммерческого использования. Используйте его только в быту.

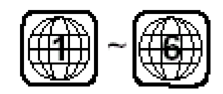
Конденсация влаги. Если ваша система или диски подверглись воздействию низких температур, например, во время перевозки в зимнее время, подождите примерно 2 часа до тех пор, пока они не прогреются до комнатной температуры.



Используемые в этом изделии батареи содержит вещества, вредные для окружающей среды.
Не выбрасывайте батареи вместе с обычным бытовым мусором. Рекомендуется, чтобы замену батарей выполнял специалист.



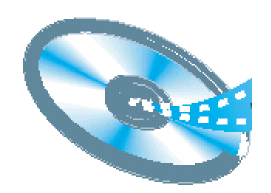
DVD (Digital Versatile Disk - Цифровой многоцелевой диск) обеспечивает звук и изображение фантастического качества, благодаря использованию технологии объемного звука Dolby Digital и технологии сжатия изображения MPEG2. Теперь вы можете испытывать действие реалистичных эффектов при просмотре кинофильмов или прослушивании музыки у себя дома, как если бы вы находились в кинотеатре или в концертном зале.



В DVD-проигрывателях и DVD-дисках используется региональное кодирование. Чтобы DVD-диск можно было воспроизвести, региональные коды диска и проигрывателя должны совпадать. Если региональные коды не совпадают, диск воспроизводиться не будет. Региональный код территориальной зоны, для которой предназначен этот проигрыватель, указан на задней панели проигрывателя.
(Ваш DVD-проигрыватель с региональным кодом будет воспроизводить только те DVD-диски, на этикетке который указан такой же региональный код).

Защита от копирования

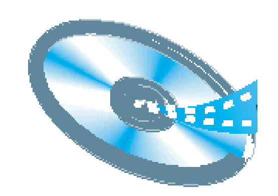
- **Многие DVD-диски защищены от копирования. Вследствие этого, необходимо напрямую соединить выход DVD-проигрывателя с телевизором, а не подключать проигрыватель к телевизору через видеомагнитофон. Если вы подсоединитесь к телевизору через видеомагнитофон, это приведет к искажению изображения, воспроизводящегося с защищенных от копирования DVD-дисков.**
- В этом изделии использована технология защиты от копирования, основанная на методах, защищенных несколькими патентами США и другими документами, подтверждающими право на интеллектуальную собственность, обладателями которых являются компания Macrovision Corporation и другие владельцы авторских прав. Разрешение на использование этой технологии для защиты от копирования должно быть получено у Macrovision Corporation и она предназначена только для применения в бытовой аппаратуре и другой аппаратуре для просмотра ограниченной аудиторией, если у Macrovision Corporation не получено разрешение на ее использование в других целях. Копирование технологии и разборка изделия запрещены.



Содержание

Предупреждения по технике безопасности ... 1
Меры предосторожности ... 2
Описание системы ... 5
Пульт дистанционного управления ... 7
Подсоединение громкоговорителей акустической системы ... 9
Подсоединение выходов видеосигнала к телевизору ... 10
Подсоединение FM и AM (СВ/ДВ) антенн ... 11
Соединение с внешним оборудованием ... 12
Подготовка к пользованию DVD-проигрывателем ... 14
Воспроизведение DVD-диска ... 15
Поиск в прямом/обратном направлении ... 17
Замедленное воспроизведение /Проверка оставшегося времени ... 18
Повторное воспроизведение ... 19
Использование меню диска/меню Title (Название) ... 20
Запрограммированное воспроизведение в заданном порядке ... 21
Выбор языка звукового сопровождения/ языка субтитров ... 23
Различные функции при воспроизведении DVD-диска ... 24
- Увеличение изображения ... 24
- Выбор желаемого ракурса изображения ... 24
- Прямой переход к нужному фильму, части или месту на диске ... 24

Настройка системы ... 25
Настройка языка ... 27
Управление телевизором при помощи пульта дистанционного управления проигрывателя ... 28
Настройка громкоговорителей акустической системы ... 29
Достижение реалистичного звучания в зонах прослушивания ... 33
DSP (Цифровой процессор звука) ... 34
Прослушивание передач радиостанций ... 35
Предварительная настройка на радиостанции ... 36
О вещании с использованием системы RDS ... 37
Функция “Sleep” ("Сон") ... 39
Устранение проблем ... 40
Как хранить диски и обращаться с ними ... 42
Типы дисков и защита их с помощью регионального кодирования ... 43
Технические характеристики ... 44
Справочная информация ... 45



Описание системы

Передняя панель

Кнопка Стоп (■)

Кнопка Воспроизведение/Пауза (▷II)

Кнопка настройки вниз по диапазону и пропуска назад (I◁◁)

Кнопка настройки вверх по диапазону и пропуска вперед (▷▷I)

Регулятор громкости

Кнопка выбора функций

Кнопка "Питание" (⏻/I)

Кнопка Открыть/ Закрыть

Гнездо для наушников

Лоток для диска

Дисплей

Индикатор линейной ИКМ (Импульсно-кодовой модуляции)

Индикатор DSP (Цифровой процессор звука)

Индикатор TITLE (Фильм)

Индикатор PBC

Индикатор PROGRAM (Программа)

Индикатор режима СТЕРЕО

Индикатор настройки на радиостанцию

LINEAR PCM DSP TITLE PBC PRGM ST TUNED

L C R LFE LS S RS

PRO LOGIC DIGITAL

kHz MHz

Индикаторы громкоговорителей;

Индикатор диска формата DTS

Индикатор DOLBY DIGITAL

Дисплей состояний системы

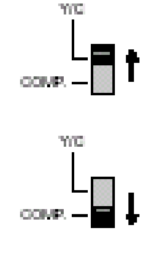
Индикатор диапазона частот радиосигнала

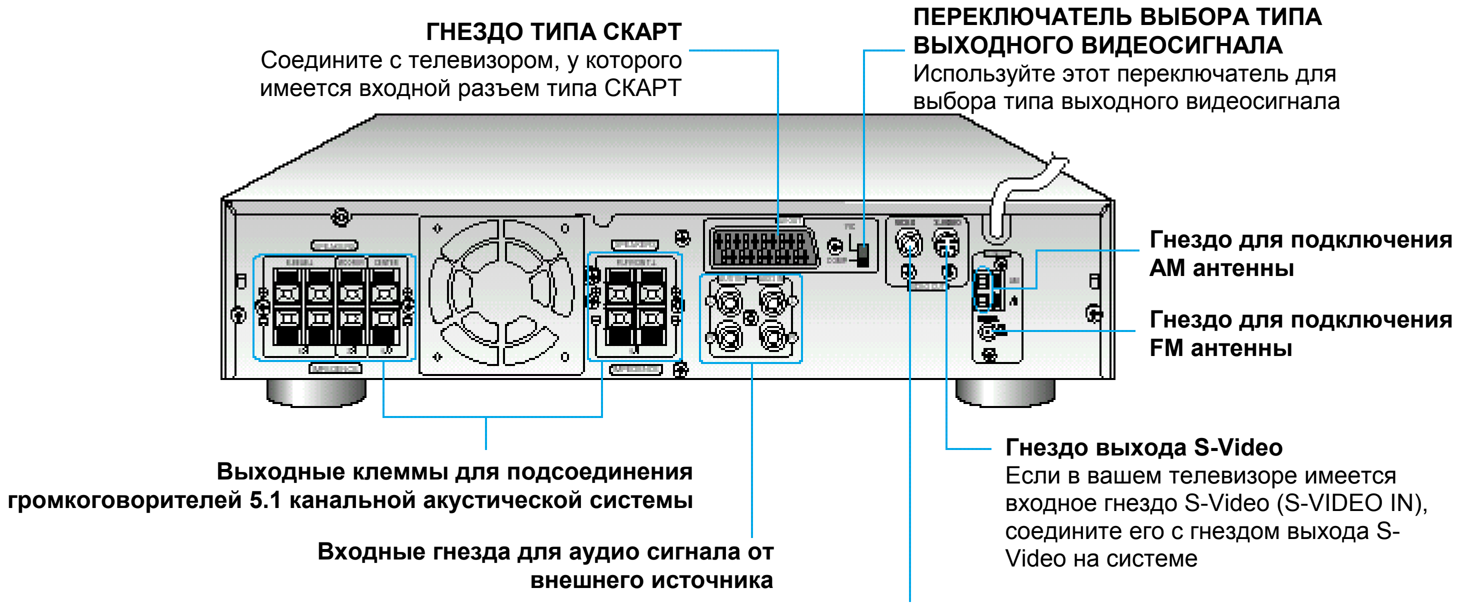
Индикатор системы PRO LOGIC

Задняя панель

При использовании кабеля с разъемом типа СКАРТ

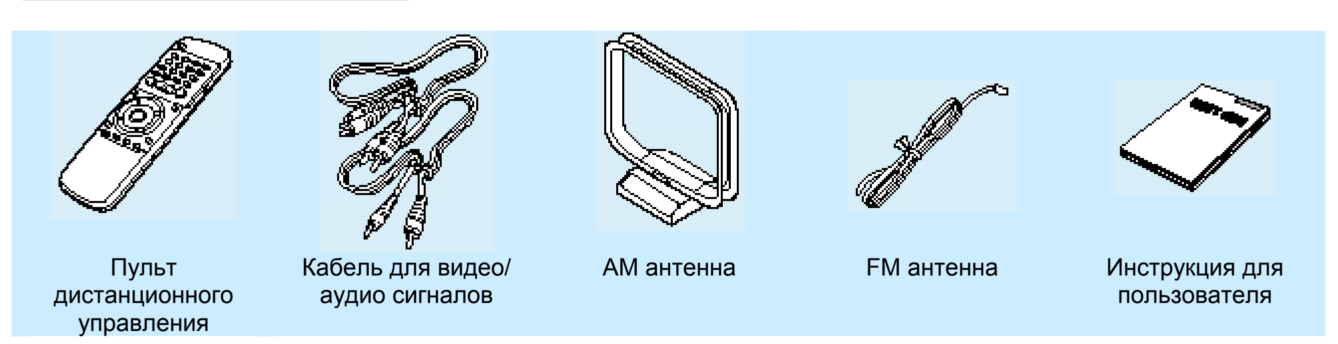
- Если в вашем телевизоре имеется разъем S-Video для раздельных сигналов яркости/цветности (Y/C-separation), установите переключатель Y/C-COMP. (Раздельные сигналы яркости/цветности - полный ТВ сигнал) на задней панели системы в положение Y/C (Раздельные сигналы яркости/цветности). Установив переключатель в это положение, вы можете добиться наилучшего качества изображения.
- Если в вашем телевизоре нет разъема S-Video для раздельных сигналов яркости/цветности, установите переключатель Y/C-COMP. на задней панели системы в положение COMP. (полный ТВ сигнал).





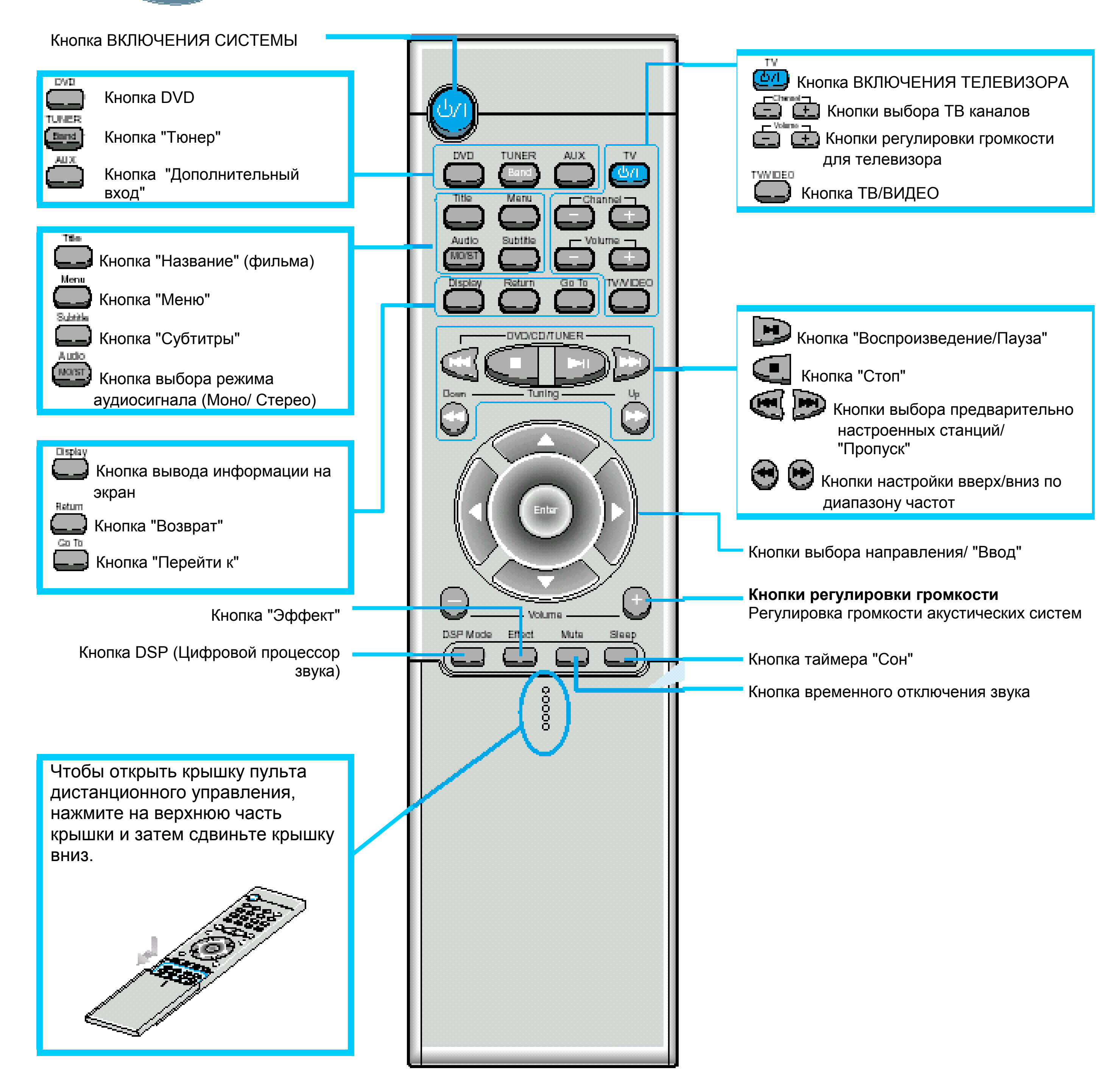
Гнездо выхода видеосигнала
Соедините гнездо входа видеосигнала на телевизоре (VIDEO IN) с гнездом VIDEO OUT на системе

Принадлежности

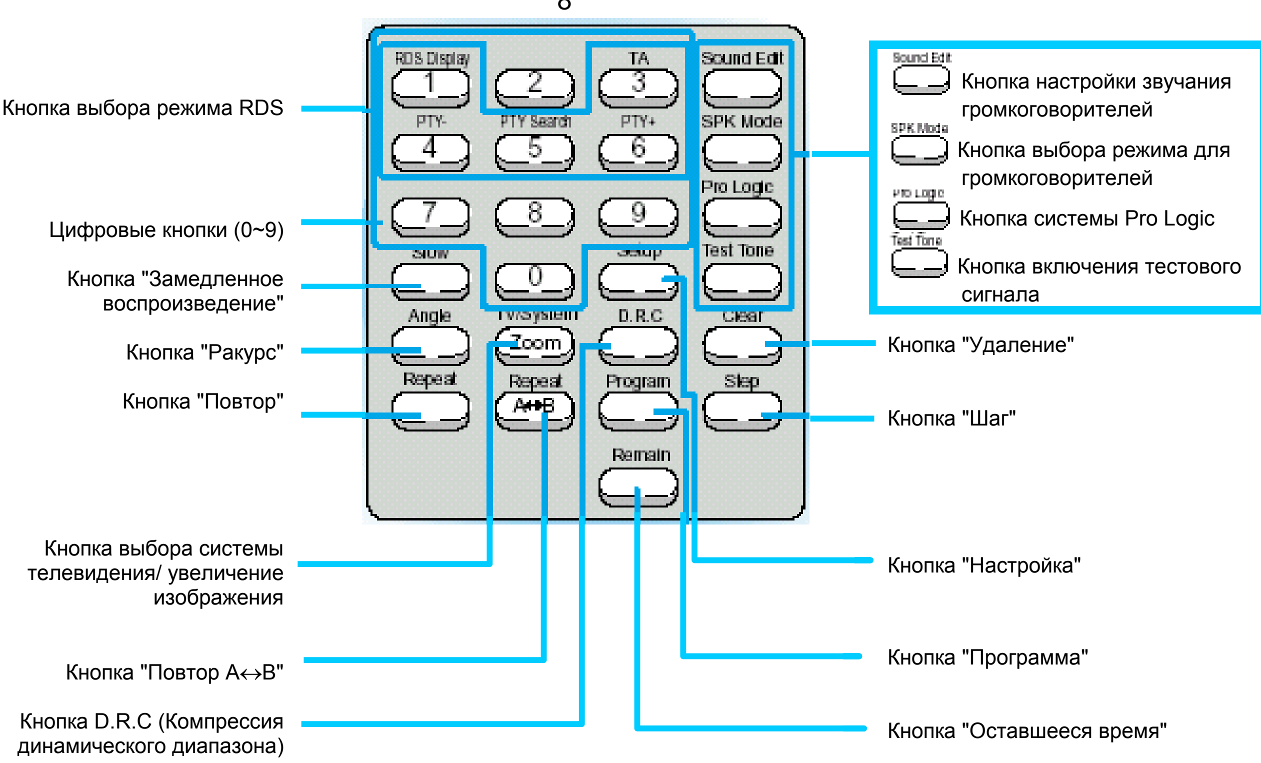


Пульт дистанционного управления | Кабель для видео/аудио сигналов | АМ антенна | FM антенна | Инструкция для пользователя

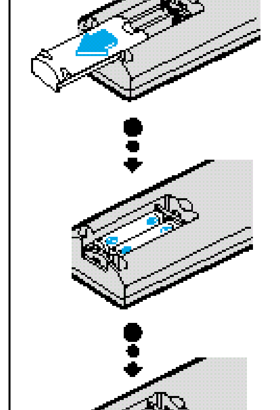
Пульт дистанционного управления



Чтобы открыть крышку пульта дистанционного управления, нажмите на верхнюю часть крышки и затем сдвиньте крышку вниз.



Установка батарей в пульт дистанционного управления



1 Откройте крышку отсека для батарей, расположенную на задней стороне пульта, нажав на нее и сдвинув в направлении, указанном стрелкой.

2 Установите две батареи типа AAA с напряжением 1,5 В, обращая внимание на соблюдение правильной полярности (+ и -).

3 Установите на место крышку отсека для батарей.

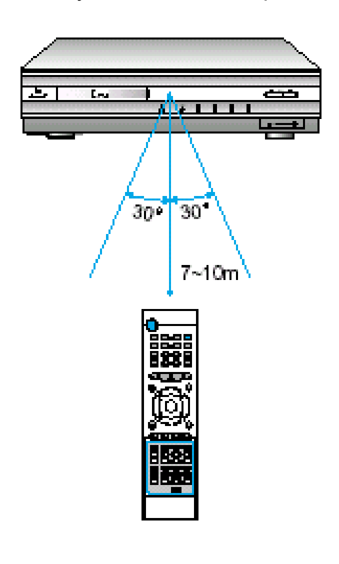
Предупреждение

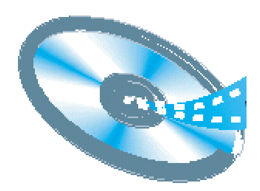
Во избежание утечки электролита из батарей или их повреждения, соблюдайте следующие рекомендации:

- Устанавливая батареи в пульт дистанционного управления, соблюдайте полярность: соединяйте (+) на батарее с (+) на пульте и (-) на батарее с (-) на пульте.
- Используйте батареи правильного типа. Одинаково выглядящие батареи могут иметь различное напряжение.
- Всегда заменяйте одновременно обе батареи.
- Не подвергайте батареи воздействию высоких температур и огня.

Диапазон действия пульта дистанционного управления

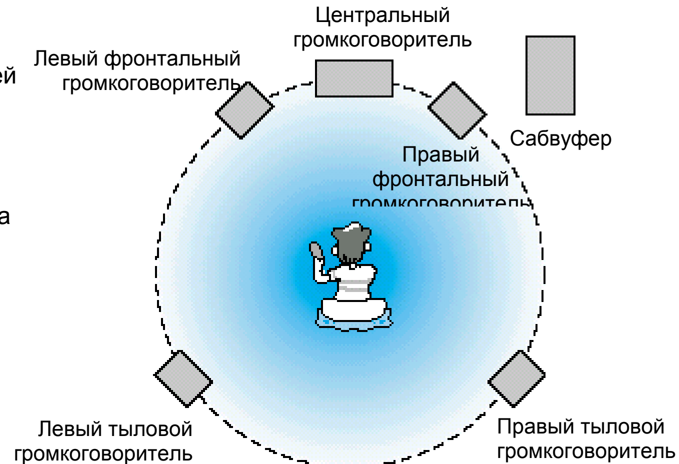
Пультом дистанционного управления можно пользоваться на расстоянии от системы примерно до 7 метров по прямой. Он также работает при отклонении от перпендикуляра к приемнику сигналов дистанционного управления на угол до 30° по горизонтали.





Подсоединение громкоговорителей акустической системы

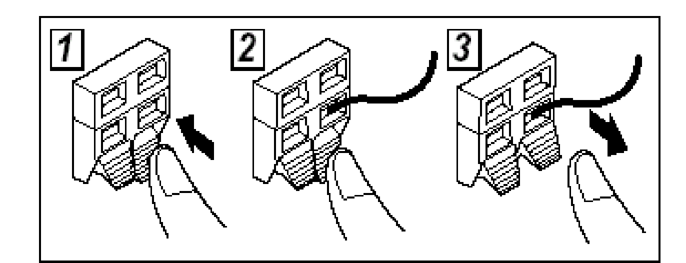
- С помощью прилагаемых шнуров для громкоговорителей подсоедините сателлитные громкоговорители, центральный громкоговоритель и сабвуфер к клеммам на задней панели системы.
- Подсоединяйте провод с изоляцией белого цвета к красной (+) клемме, а провод с изоляцией черного цвета к черной (-) клемме соответственно.

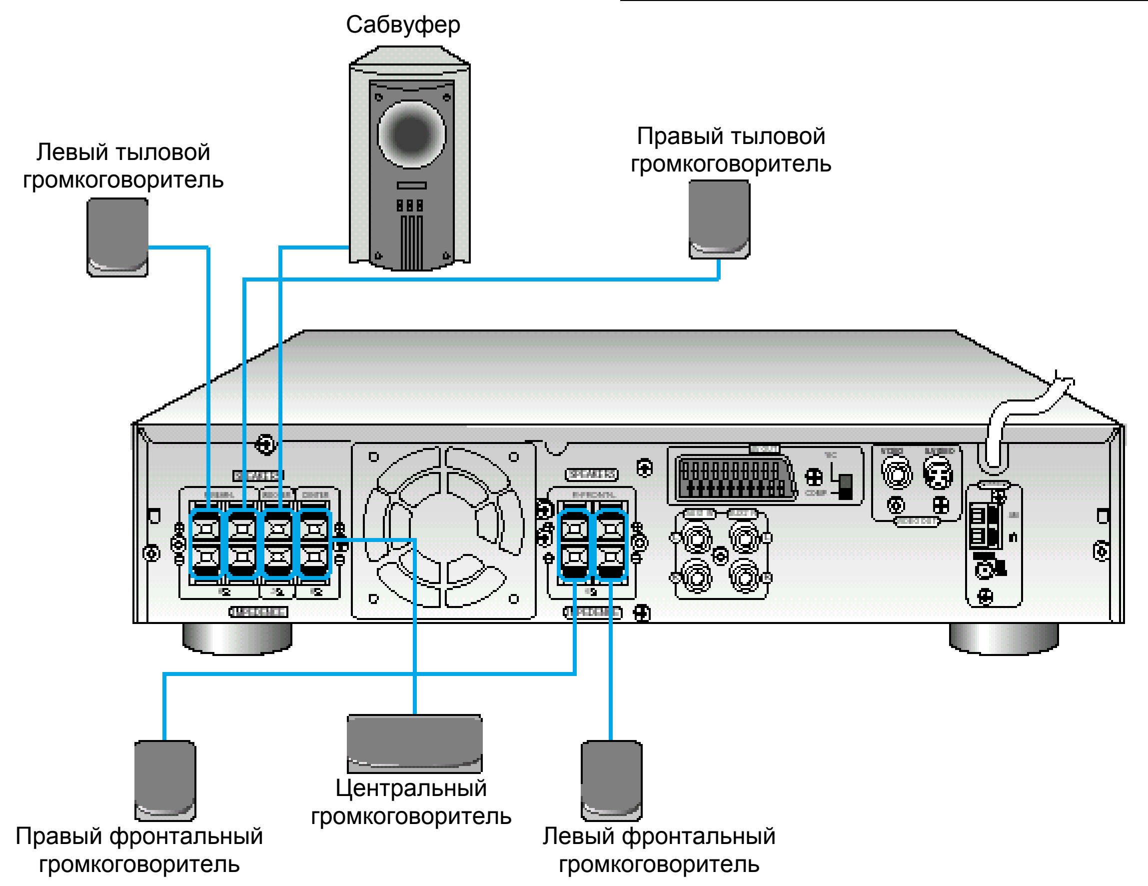


1 **Нажмите и удерживайте язычок клеммы.**

2 **Вставьте провод от громкоговорителя.**

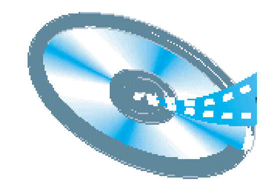
3 **Уберите палец.**



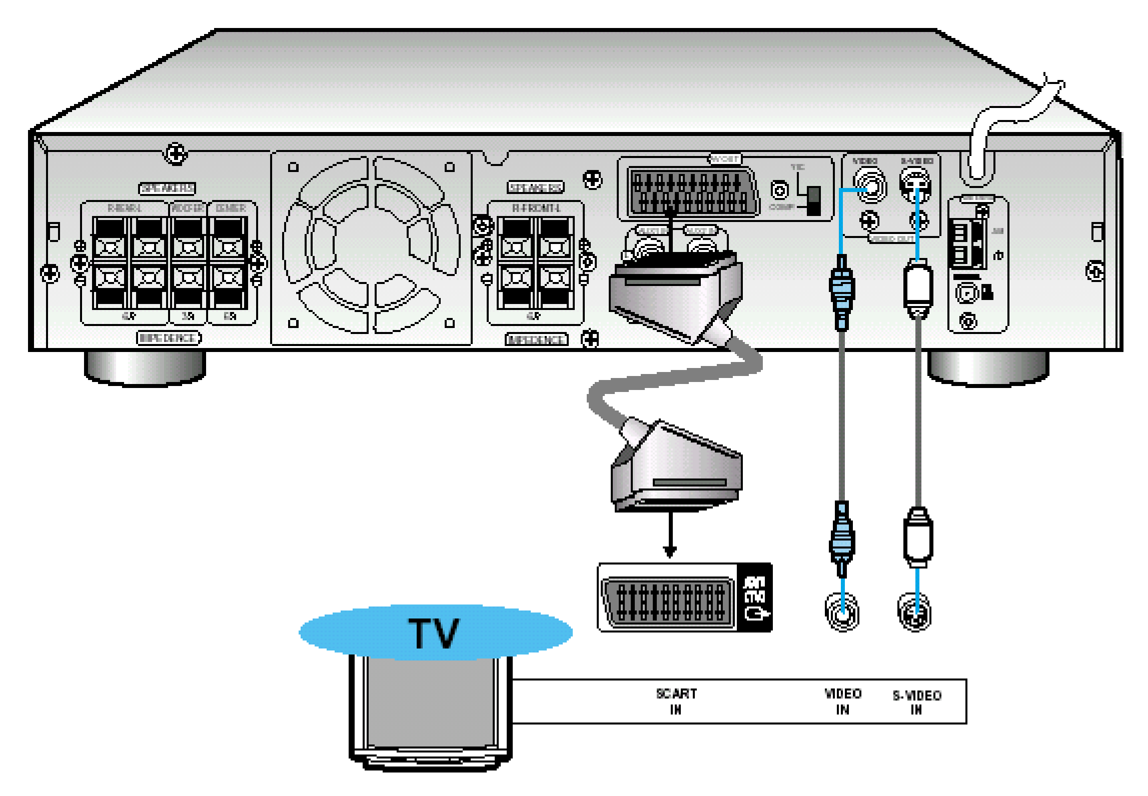


Примечание

- За более подробной информацией об установке времени задержки обратитесь к разделу "Настройка громкоговорителей акустической системы" на стр. 30.



Подсоединение выходов видеосигнала к телевизору

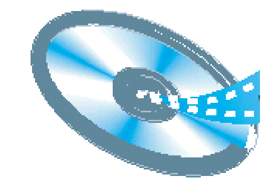


Выход полного телевизионного сигнала (изображение хорошего качества)
Соедините гнездо VIDEO OUT (Выход видео) на задней панели системы с гнездом VIDEO IN (Вход видео) вашего телевизора при помощи поставляемого с системой кабеля для видеосигнала.

Выход S-Video (более качественное изображение)
Если в вашем телевизоре имеется входной разъем S-Video, соедините гнездо S-VIDEO OUT (Выход S-Video) на задней панели системы с гнездом S-VIDEO IN (Вход S-Video) вашего телевизора при помощи кабеля с разъемами S-Video (покупается отдельно).

Разъем типа СКАРТ (наилучшее изображение)
Если в вашем телевизоре имеется входной разъем типа СКАРТ, соедините гнездо AV OUT (Выход аудио/видеосигнала) на задней панели системы с входным гнездом типа СКАРТ вашего телевизора при помощи кабеля с разъемами СКАРТ (покупается отдельно).

Если в вашем телевизоре имеется разъем СКАРТ с переключателем Y/C-COMP (Раздельные сигналы яркости/цветности - полный ТВ сигнал), вы можете добиться наилучшего качества изображения, установив переключатель Y/C-COMP в положение Y/C (Раздельные сигналы яркости/цветности). В этом случае вам, кроме того, требуется установить переключатель Y/C-COMP на задней панели системы в положение Y/C.



Подсоединение FM и AM (СВ/ДВ) антенн

Рамочная AM антенна (поставляется с системой)

Если качество приема в диапазоне FM плохое, подсоедините внешнюю FM антенну (приобретается отдельно)

COAXIAL FM 75Ω

ANTENNA AM ⏚ COAXIAL FM 75Ω

Чтобы собрать рамочную AM антенну, вставьте петли рамки антенны в отверстия ее основания

FM антенна (поставляется с системой)

Охлаждающий вентилятор (см. ниже врезку "Об охлаждающем вентиляторе")

Подсоединение FM антенны

1. **Подсоедините поставляемую с системой FM антенну к гнезду "FM 75Ω COAXIAL" на задней панели системы.**
2. **Слегка натяните провод антенны, затем прикрепите его к стене или к другой твердой поверхности в таком месте, где обеспечивается хорошее качество приема.**

• Если качество приема в диапазоне FM плохое, подсоедините наружную FM антенну. Прежде, чем подсоединять 75-омный коаксиальный кабель (со стандартным разъемом), отсоедините поставляемую с системой FM антенну.

Подсоединение AM (СВ/ДВ) антенны

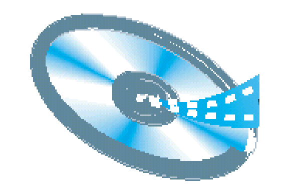
- **Подсоедините рамочную AM антенну к клеммам, помеченным AM и ⏚.**
- **Если качество приема плохое, подсоедините к клемме AM однопроводную наружную AM антенну в виниловой изоляции (не отсоединяйте при этом рамочную AM антенну).**

(Об охлаждающем вентиляторе)

Охлаждающий вентилятор расположен на задней панели системы и служит для предотвращения перегрева системы, обеспечивая ее нормальную работу. Вентилятор автоматически начинает вращаться, подавая внутрь системы холодный воздух снаружи, когда температура внутри системы превышает установленный предел.

В целях безопасности внимательно соблюдайте следующие указания

- Убедитесь в том, что корпус системы хорошо вентилируется. При плохой вентиляции система может перегреться и выйти из строя.
- Не перекрывайте отверстия вентилятора и вентиляционные прорези. Если эти отверстия закрыты чем-либо (газетой, тканью, и т.п.), тепло не сможет отводиться из системы.



Соединения с внешним оборудованием

Телевизор

Чтобы получать изображение от внешнего источника (AUX1, AUX2), сначала подсоедините кабель к гнезду входа видеосигнала (VIDEO IN) (VIDEO1, VIDEO2), а затем к гнезду VIDEO OUT (Выход видео).

Кабель для аудио сигнала (красный/ белый)
Если у внешнего аналогового оборудования имеется только одно выходное гнездо, вы можете соединить его или с гнездом L (Левый канал), или с гнездом R (Правый канал).

Внешние аналоговые компоненты

R L

Подсоединяйте внешнее оборудование с аналоговым выходом.
Например: Видеомагнитофон, телевизор, проигрыватель лазерных видеодисков и т.п.

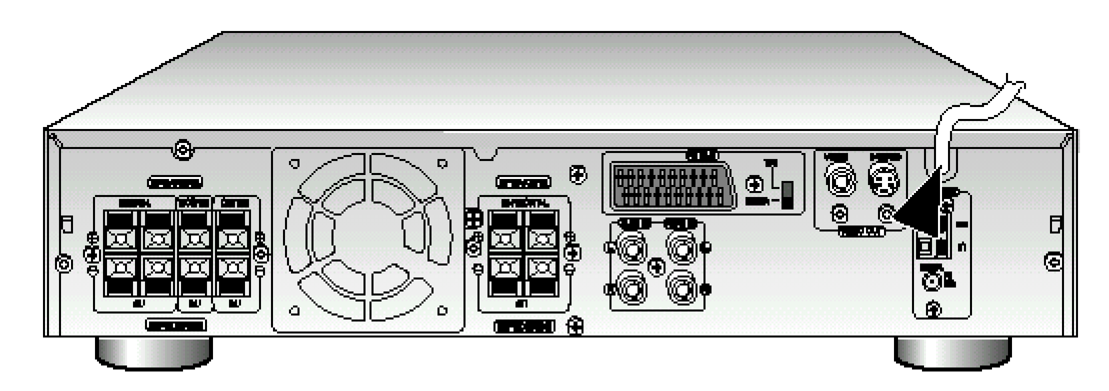
Предупреждение

- Всегда подсоединяйте кабели для аудио и видеосигнала к гнездам, имеющим такой же цвет.

	Выбор цифрового / аналогового входного сигнала
Пульт ДУ	Нажмите кнопку **AUX** (Дополнительный вход) и выберите либо AUX1 IN (Дополнительный вход1), либо AUX2 IN (Дополнительный вход2).
Система	Нажмите кнопку **Function** (Функция) и выберите либо AUX1 IN (Дополнительный вход1), либо AUX2 IN (Дополнительный вход2).

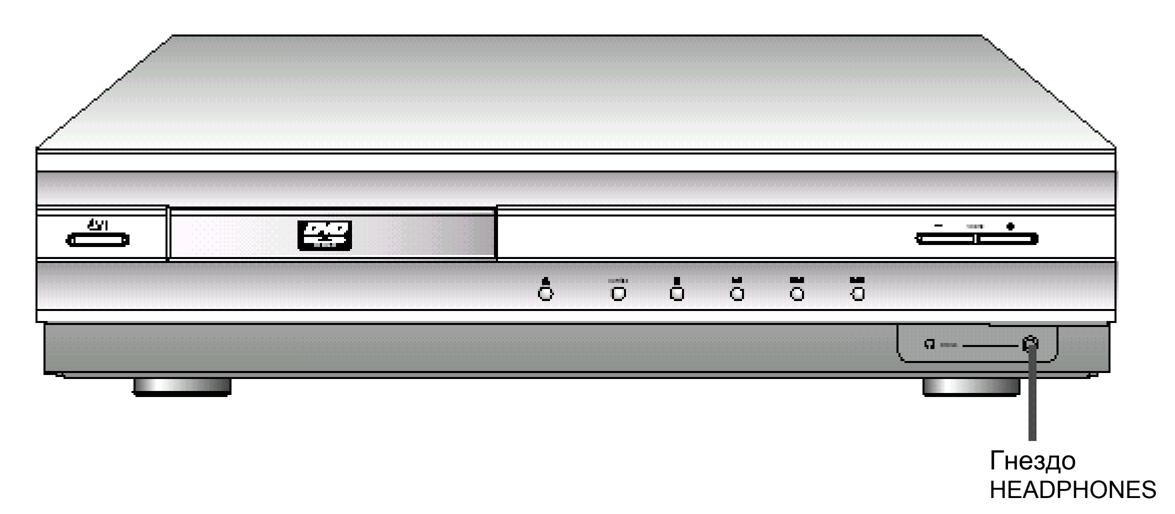
Подсоединение вашей системы к источнику питания

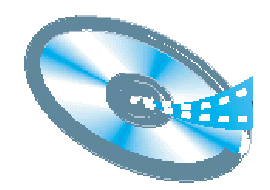
Сетевой шнур системы должен быть подключен к подходящей розетке сети переменного тока.
Прежде чем подсоединить вашу систему к розетке сети переменного тока, вы должны проверить напряжение сети.
1. Вставьте вилку сетевого шнура (помеченного AC Cord на задней панели системы) в подходящую сетевую розетку.
2. Нажмите кнопку On/Standby (Питание/Готовность), чтобы включить систему.



Прослушивание звука через наушники

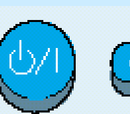
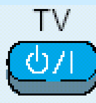
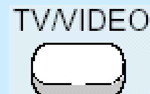
Чтобы не мешать другим людям, находящимся в комнате, вы можете воспользоваться наушниками (покупаются отдельно).
Подсоедините наушники к гнезду HEADPHONES (Наушники) на передней панели системы.
- Громкоговорители перестают использоваться для воспроизведения звука.
- Чтобы не повредить ваш слух, не устанавливайте слишком большой уровень при пользовании наушниками.





Подготовка к пользованию DVD-проигрывателем

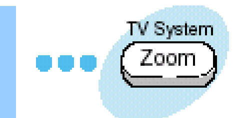
Ваш DVD-проигрыватель может воспроизводить диски DVD, VCD (Video CD) и компакт-диски.
Инструкции по использованию проигрывателя могут изменяться в зависимости от типа диска. Перед его использованием внимательно прочтите инструкции.

	1	2	3
Подготовка к использованию	**Включите питание ваших DVD-проигрывателя и телевизора.**  	**Выберите на телевизоре режим просмотра внешнего видеосигнала, нажимая кнопку TV/VIDEO (ТВ/Видео).** 	**Нажмите кнопку DVD, чтобы выбрать входной сигнал от DVD-проигрывателя.** 

Примечание

- При включении питания системы или выборе функции воспроизведения DVD-дисков начинается стабилизация системы, предназначенная для оптимизации параметров DVD-проигрывателя, при этом на экране на семь-восемь секунд появляется сообщение **WAIT (Подождите).** Пока на экране показывается это сообщение, другие кнопки системы не действуют.
- Если при выключенной системе нажать кнопку Стоп (■) на основном блоке и удерживать ее нажатой более 5 секунд.
  Все настройки параметров системы возвращаются в исходное оптимальное состояние.
- Если марка вашего телевизора не SAMSUNG, обратитесь к разделу "Настройка пульта дистанционного управления" на стр. 28.

Выбор системы цветного телевидения



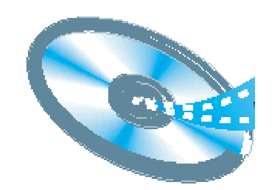
Нажмите кнопку TV System (Система телевидения), когда проигрыватель находится в режиме "Стоп".

- При последовательных нажатиях кнопки TV System поочередно выбираются системы телевидения "NTSC", "PAL".

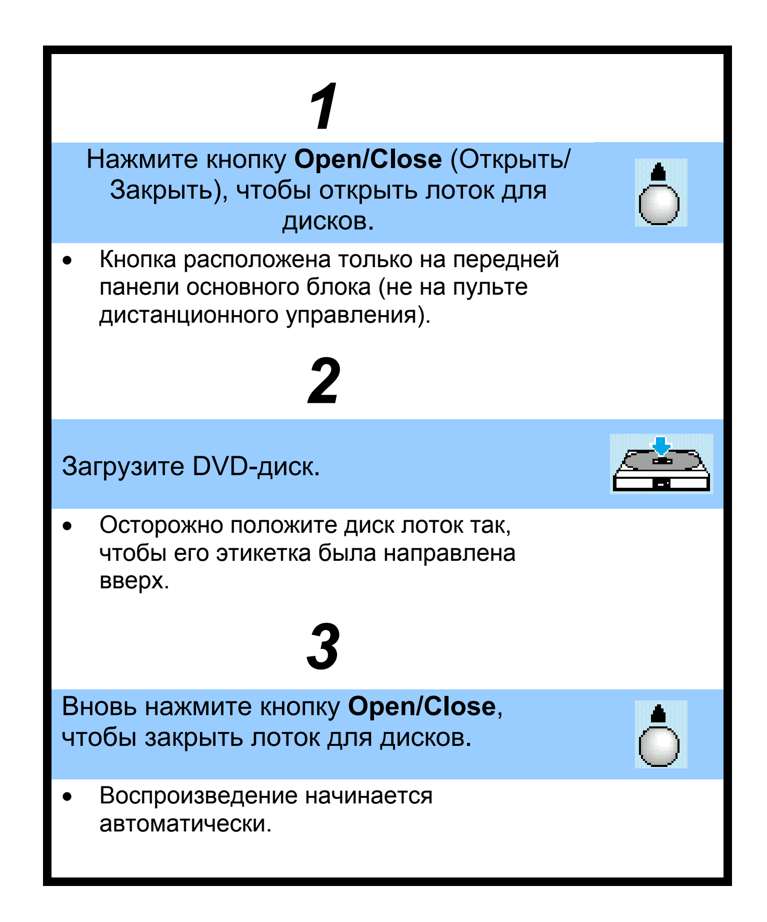
❈ В разных странах используются различные системы телевидения, а также системы передачи видеосигнала, аудио сигнала и распределения частот телевизионных каналов.
Пример: Вы не можете просматривать с помощью этого проигрывателя DVD-диски, записанные в системе PAL, на телевизоре системы NTSC.

Воспроизведение дисков CD-R/CD-RW

- Ваш DVD-проигрыватель также может воспроизводить диски CD-R или CD-RW, записанные в формате музыкальных компакт-дисков. При записи ваших собственных дисков CD-R или CD-RW обеспечьте правильное завершение сеанса записи, так как в противном случае их будет невозможно воспроизвести (в зависимости от характеристик дисков и качества записи, некоторые диски CD-R/RW могут не воспроизводиться этим проигрывателем).
- Из-за того, что отражательная способность дисков CD-RW меньше, чем отражательная способность обычных компакт-дисков, для дисков типа CD-RW может потребоваться больше времени для считывания информации о содержимом диска после его загрузки.
- Для DVD-проигрывателя затруднено воспроизведение дисков CD-RW, записанных на высокой скорости. Если диск CD-RW не требуется записывать с заранее заданной скоростью, записывайте его на низкой скорости.



Воспроизведение DVD-диска



1

Нажмите кнопку **Open/Close** (Открыть/Закрыть), чтобы открыть лоток для дисков.

- Кнопка расположена только на передней панели основного блока (не на пульте дистанционного управления).

2

Загрузите DVD-диск.

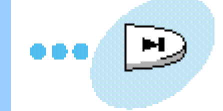
- Осторожно положите диск лоток так, чтобы его этикетка была направлена вверх.

3

Вновь нажмите кнопку **Open/Close**, чтобы закрыть лоток для дисков.

- Воспроизведение начинается автоматически.

Пауза при воспроизведении



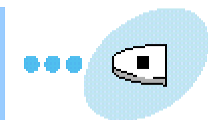
Во время воспроизведения нажмите кнопку Воспроизведение/Пауза (▷II).

Чтобы возобновить воспроизведение, вновь нажмите кнопку Воспроизведение/Пауза (▷II).

Примечание

- В зависимости от диска, выводимая на экран начальная информация о диске может выглядеть по-разному.
- При воспроизведении DVD-диска, содержащего файлы в формате MPEG, изображение может воспроизводиться неправильно и могут наблюдаться искажения изображения.

Остановка воспроизведения



Во время воспроизведения нажмите кнопку Стоп (■).

- Во время воспроизведения, когда вы нажимаете кнопку Стоп (■), точка на диске, в которой вы остановили воспроизведение, запоминается в памяти проигрывателя, а на дисплее показывается сообщение ▶■ STOP.

Когда вы затем нажмете кнопку Воспроизведение/Пауза (▷II) или Return (Возврат), воспроизведение возобновляется с той точки, в которой оно было остановлено.

Если вы нажмете кнопку Стоп (■) еще раз, функция запоминания точки останова воспроизведения для его возобновления с той же точки отменяется, и на дисплее показывается сообщение ■ STOP. Когда вы нажмете кнопку Воспроизведение/ Пауза (▷II), воспроизведение начнется от начала диска.

Использование вывода информации на экран

Нажмите кнопку Display (Вывод информации на экран) на пульте дистанционного управления.

Display

DVD VIDEO T 1/2 C 1/8 00:00:00

Индикатор DVD

Индикатор номера ФИЛЬМА

Индикатор номера ЧАСТИ

Индикатор времени, прошедшего от начала фильма

Display

DVD VIDEO KOR KOR 1/3 OFF 1/1

Индикатор ЯЗЫКА СУБТИТРОВ

Индикатор ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ

Индикатор ТИПА ДИСКА

Индикатор режима ПОВТОР

Индикатор РАКУРСА

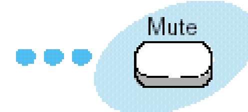
Display

Информация исчезает с экрана телевизора.

Что такое Title (Фильм)?
Фильм, записанный на DVD-диске.

Что такое Chapter (Часть)?
Каждый фильм на DVD-диске разделен на несколько более мелких "кусков", называемых частями.

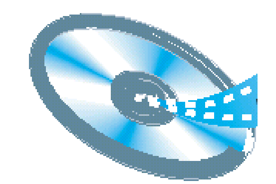
Как временно отключить звук?



Нажмите кнопку Mute (Отключение звука) во время воспроизведения.

- Это может оказаться полезным, когда вы приветствуете гостей или отвечаете на телефонный звонок.

Примечание Если проигрыватель оставлен в режиме "Пауза" на время более 3 минут, он остановится.



Поиск в прямом/обратном направлении

Во время воспроизведения вы можете быстро найти нужное место в музыкальном произведении или нужную сцену в фильме.

Воспроизведение с высокой скоростью

Нажмите кнопку ◁◁ или ▷▷.

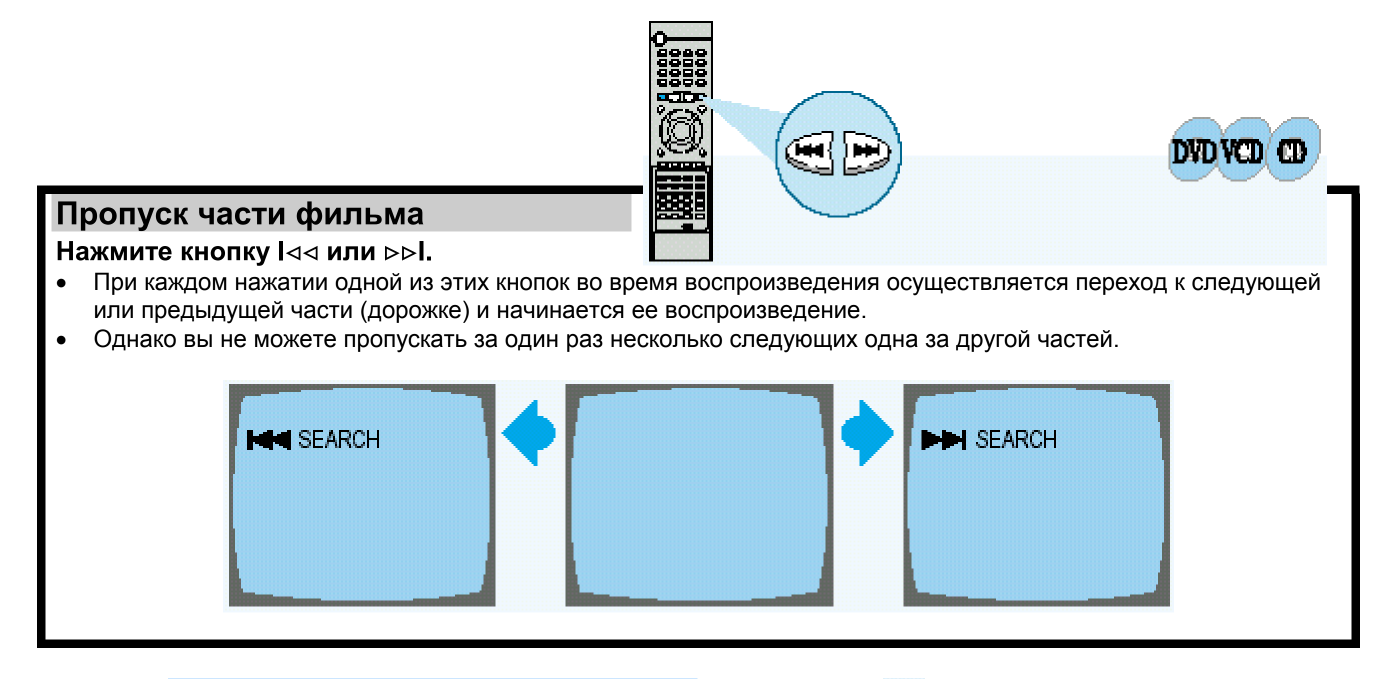


- На DVD-дисках возможно воспроизведение в обратном направлении (◁ PLAY)

Пропуск части фильма

Нажмите кнопку I◁◁ или ▷▷I.

- При каждом нажатии одной из этих кнопок во время воспроизведения осуществляется переход к следующей или предыдущей части (дорожке) и начинается ее воспроизведение.
- Однако вы не можете пропускать за один раз несколько следующих одна за другой частей.



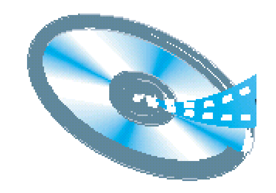
DVD VCD **Покадровое воспроизведение**



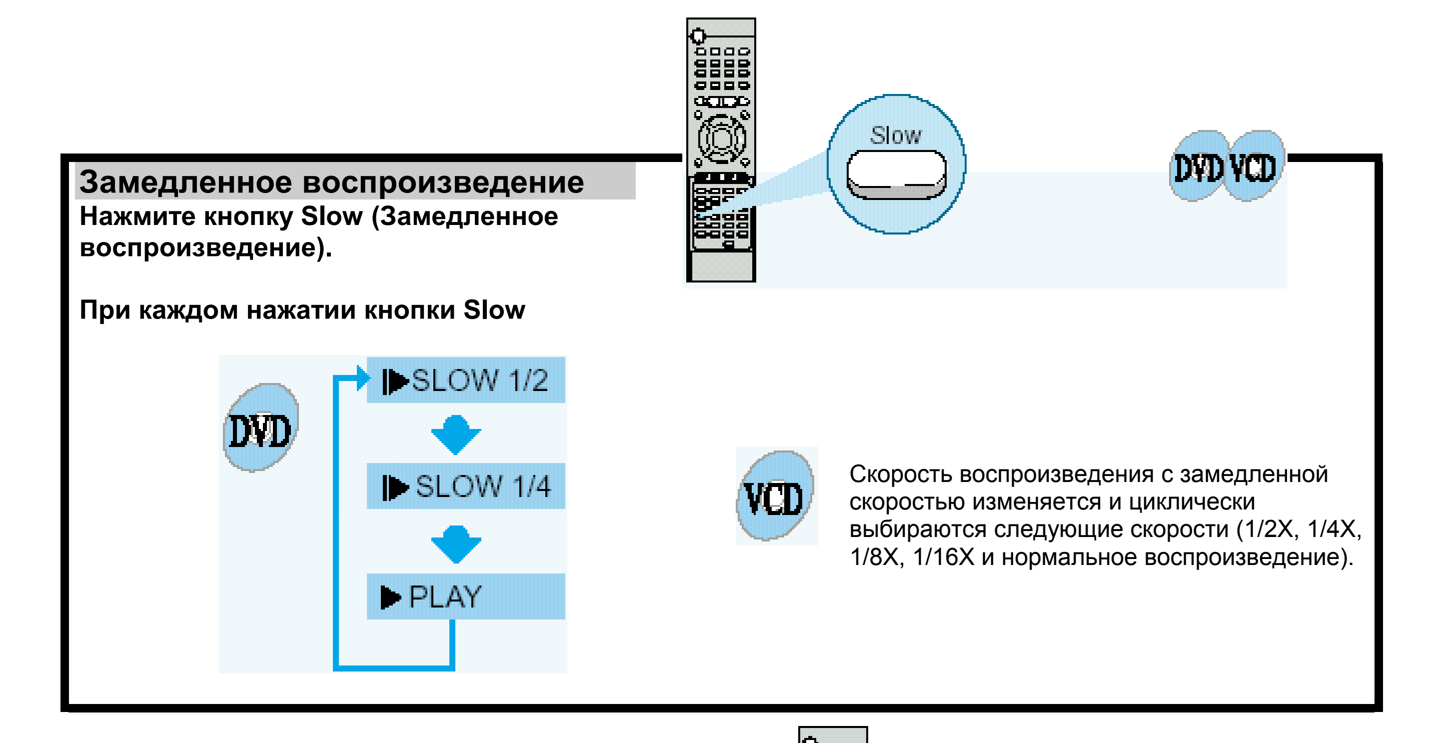
Нажмите кнопку Step (Шаг).

- При каждом нажатии кнопки на экране появляется новый кадр изображения.

Примечание Во время ускоренного, замедленного и покадрового воспроизведения звуковое сопровождение не слышно.



Замедленное воспроизведение/Проверка оставшегося времени

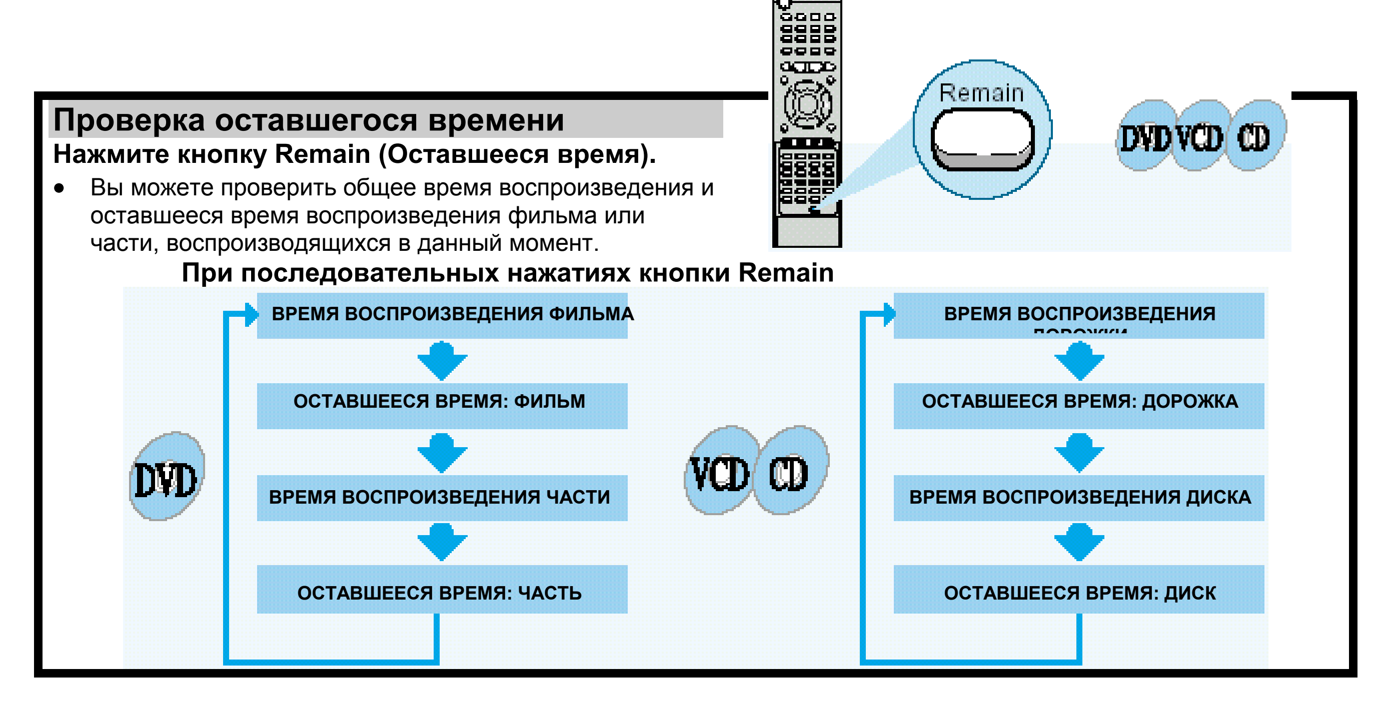


Замедленное воспроизведение

Нажмите кнопку Slow (Замедленное воспроизведение).

При каждом нажатии кнопки Slow

Скорость воспроизведения с замедленной скоростью изменяется и циклически выбираются следующие скорости (1/2X, 1/4X, 1/8X, 1/16X и нормальное воспроизведение).

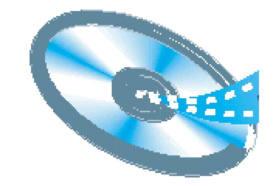


Проверка оставшегося времени

Нажмите кнопку Remain (Оставшееся время).

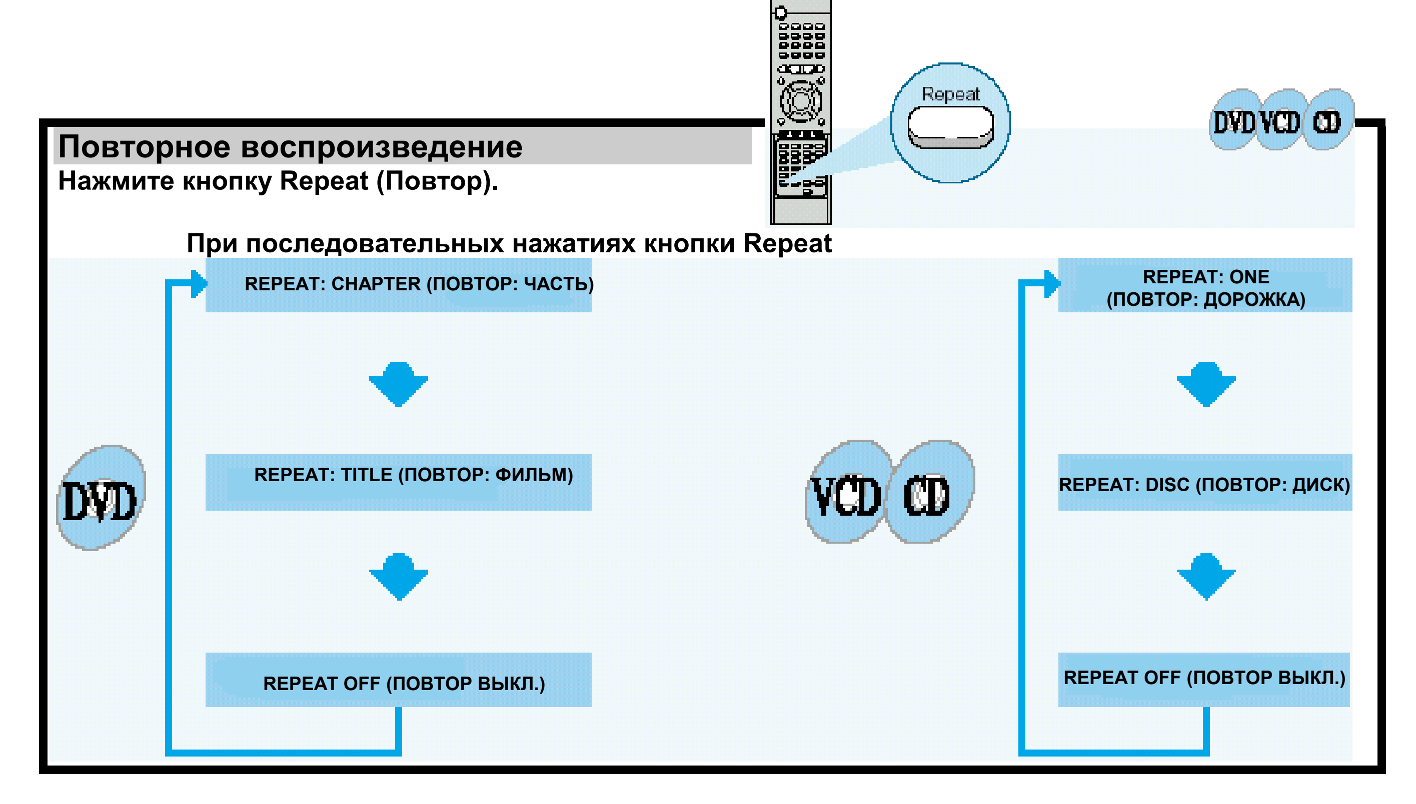
- Вы можете проверить общее время воспроизведения и оставшееся время воспроизведения фильма или части, воспроизводящихся в данный момент.

При последовательных нажатиях кнопки Remain



Повторное воспроизведение

Функция повторного воспроизведения позволяет вам повторить дорожку, фильм или диск целиком.



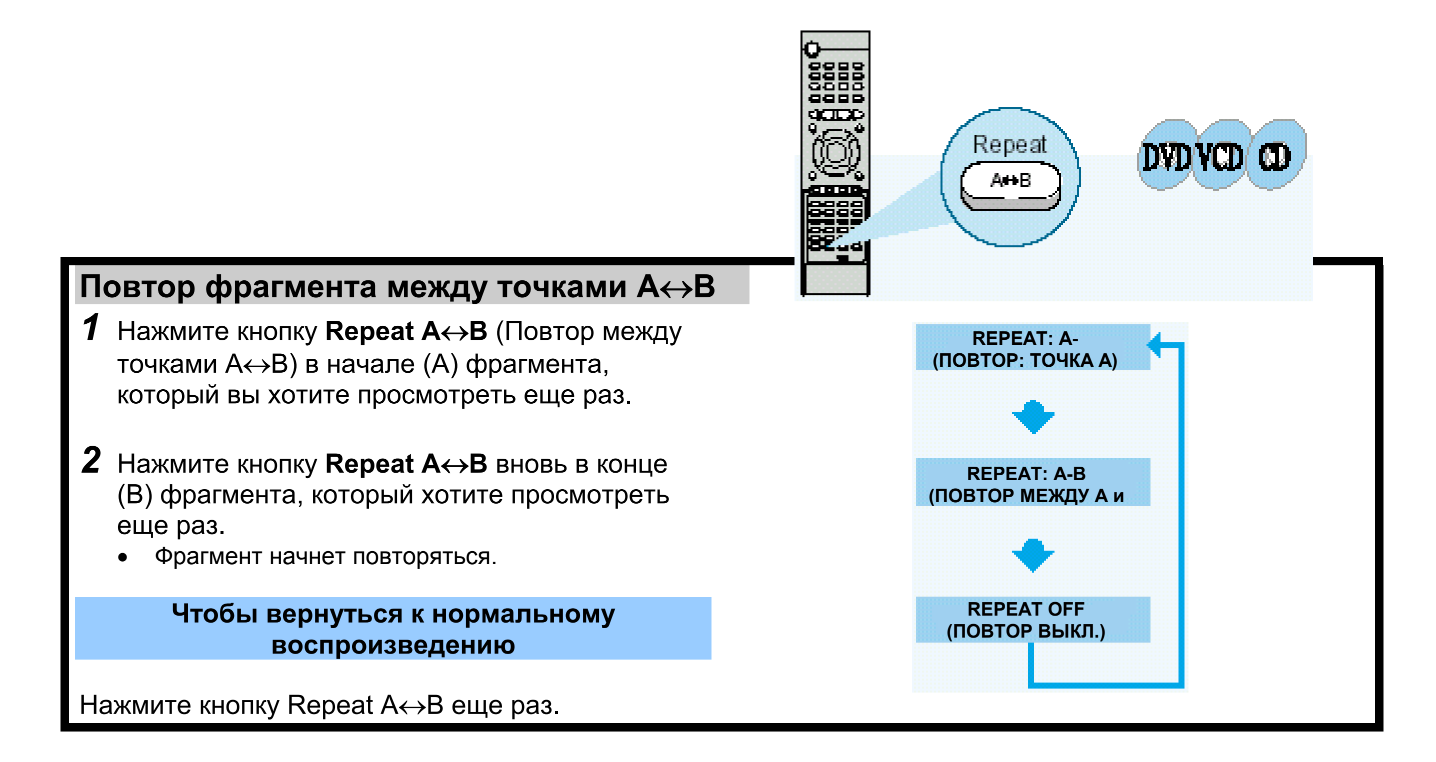
Повторное воспроизведение

Нажмите кнопку Repeat (Повтор).

При последовательных нажатиях кнопки Repeat

Примечание

- При воспроизведении диска VIDEO-CD версии 2.0 (режим "меню" включен), функция "Повтор" не действует, если включен режим PBC. Чтобы можно было использовать функцию "Повтор", нажмите кнопку MENU (Меню) и выберите опцию "PBC OFF" (PBC Выкл.).



Повтор фрагмента между точками A↔B

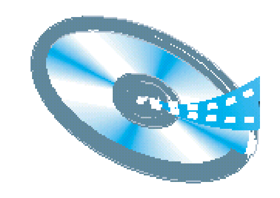
1 Нажмите кнопку **Repeat A↔B** (Повтор между точками A↔B) в начале (А) фрагмента, который вы хотите просмотреть еще раз.

2 Нажмите кнопку **Repeat A↔B** вновь в конце (В) фрагмента, который хотите просмотреть еще раз.

- Фрагмент начнет повторяться.

Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению

Нажмите кнопку Repeat A↔B еще раз.



Использование Меню диска/Меню Title (Фильм)

Выбор меню, имеющихся на диске

Вы можете использовать меню для выбора языка звукового сопровождения, языка субтитров, профиля, и т.п. Содержание имеющихся на DVD-диске меню может быть различным на разных дисках.

1

Во время воспроизведения нажмите кнопку **Menu** (Меню).

- На экране появляется меню.
- При воспроизведении диска Video CD версии 2.0 вы можете управлять меню, используя функцию PBC Вкл./Выкл.

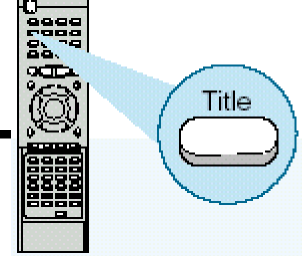
2

Используйте кнопки **Вверх/ Вниз** (▲ / ▼) или **Влево/ Вправо** (◃ / ▹) для доступа к различным пунктам меню.

3

Нажмите кнопку **Enter** (Ввод).

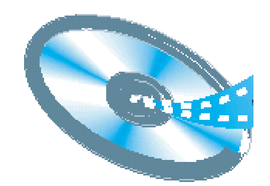
- Сделанный вами в меню выбор будет подтвержден.





Использование меню Title (Фильм)

На DVD-дисках, на которых записаны несколько фильмов, вы можете просмотреть название каждого фильма.
В зависимости от диска, эта функция может либо совсем не действовать, либо действовать по-разному.



Запрограммированное воспроизведение в заданном порядке

Используйте эту функцию с дисками типа Video CD и музыкальными компакт-дисками, чтобы воспроизводить содержащиеся на них дорожки в желаемом порядке.

Чтобы запрограммировать воспроизведение дорожек в определенном порядке

1

Нажмите кнопку **Program** (Программа).

2

Нажмите кнопку **Enter** (Ввод), затем с помощью цифровых кнопок выберите желаемый фильм (Title).

- Вы также можете просто воспользоваться кнопками **Влево/Вправо/Вверх/Вниз** (◁ / ▷ ▲ / ▼).

3

Нажмите кнопку **Enter**, затем с помощью цифровых кнопок выберите желаемую часть (Chapter).

- Вы также можете просто воспользоваться кнопками **Влево/Вправо/Вверх/Вниз** (◁ / ▷ ▲ / ▼).

4

Нажмите кнопку **Enter**.

- Номер выбранной дорожки заносится в программу, а курсор перемещается на следующий номер.

5

После этого вы можете продолжить программирование, если хотите.

- При программировании более 10 дорожек, выберите NEXT ↓ (Следующий) и затем нажмите кнопку **Enter**. Появится экран выбора программы, на котором вы можете запрограммировать 10 дополнительных дорожек.

Чтобы воспроизвести дорожки в запрограммированном порядке

Нажмите кнопку **Воспроизведение/ Пауза** (▷II).

Чтобы отменить программирование

Нажмите либо кнопку **Program**, либо кнопку **Стоп** (■).

Чтобы изменить программу

1

Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲ / ▼), чтобы выбрать номер дорожки, которую вы хотите изменить.

2

Нажмите кнопку **Enter** (Ввод), чтобы выбрать фильм (Title) или часть (Chapter), которые вы хотите изменить.

- Когда вы снова нажимаете кнопку **Enter**, курсор перемещается на следующий номер.

3

Нажмите кнопку **Clear** (Удалить), затем нажимайте цифровые кнопки.

- Вы также можете просто воспользоваться кнопками **Влево/Вправо** (◁ / ▷).

4

Нажмите кнопку **Enter**.

- Курсор перемещается на номер ниже.

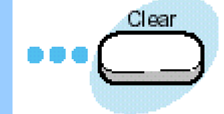
5

Повторите указанные выше шаги 1~4, чтобы продолжить изменение программы.

Чтобы удалить всю программу

- Два раза нажмите кнопку **Стоп** (■) во время воспроизведения.
- Один раз нажмите кнопку **Стоп** (■), если проигрыватель находится в режиме "Стоп".
- Нажмите кнопку **Open/Close** (⏏) (Открыть/Закрыть) на основном блоке. Лоток с диском откроется, а затем закроется. Программа будет удалена.

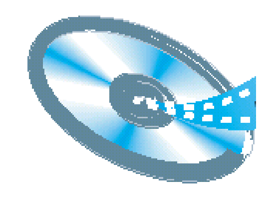
Если вы ввели неправильный номер



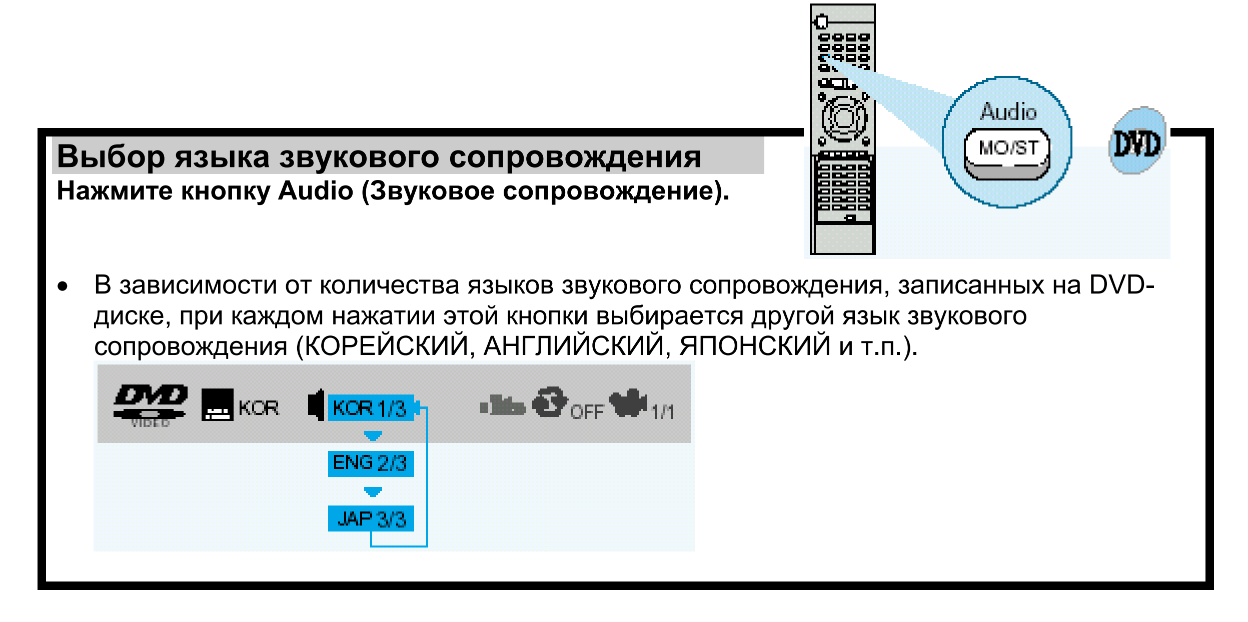
Нажмите кнопку Clear (Удалить).

- Когда вы хотите удалить неправильно сделанный выбор во время программирования, выберите номер дорожки (или фильма, или части), который вы хотите удалить, и затем нажмите кнопку **Clear**.

Примечание Вы можете программировать или изменять желаемые дорожки на дисках Video-CD и компакт-дисках аналогичным образом.



Выбор языка звукового сопровождения и языка субтитров

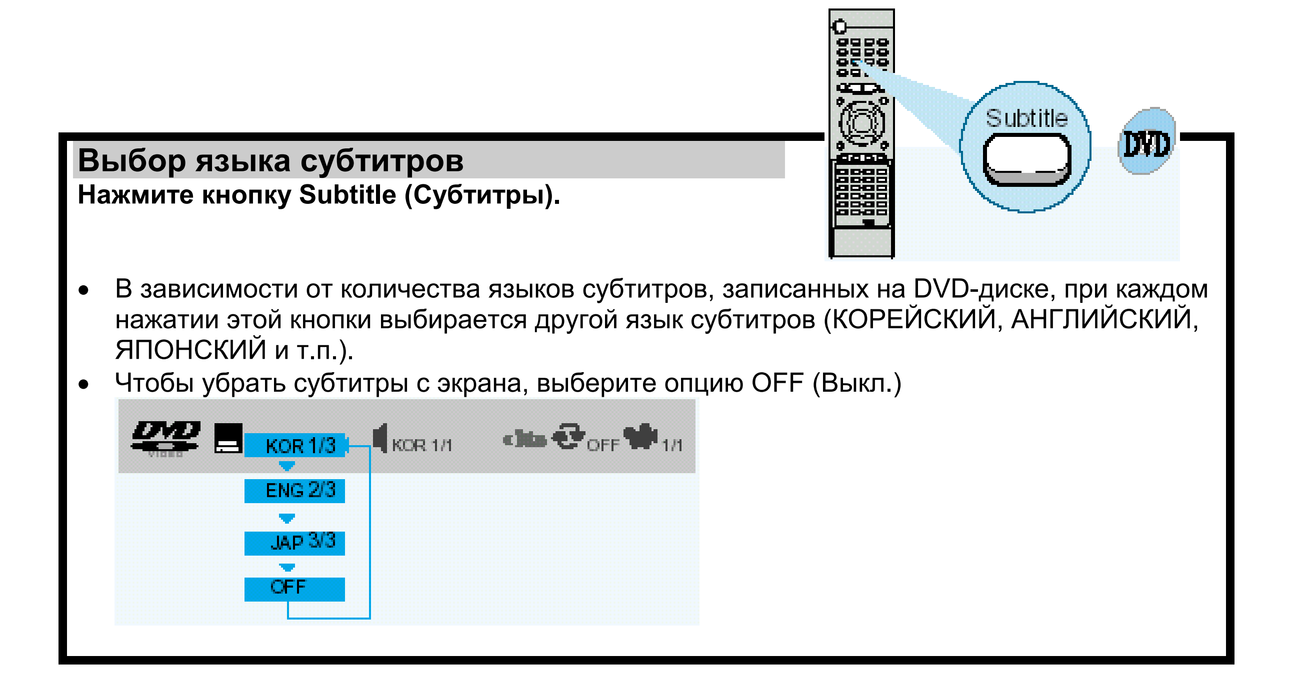


Выбор языка звукового сопровождения

Нажмите кнопку Audio (Звуковое сопровождение).

- В зависимости от количества языков звукового сопровождения, записанных на DVD-диске, при каждом нажатии этой кнопки выбирается другой язык звукового сопровождения (КОРЕЙСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ЯПОНСКИЙ и т.п.).

Примечание • В зависимости от диска, можно выбрать систему DTS или DIGITAL PRO LOGIC.



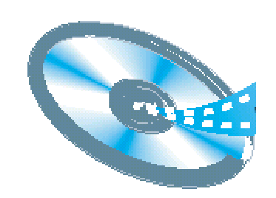
Выбор языка субтитров

Нажмите кнопку Subtitle (Субтитры).

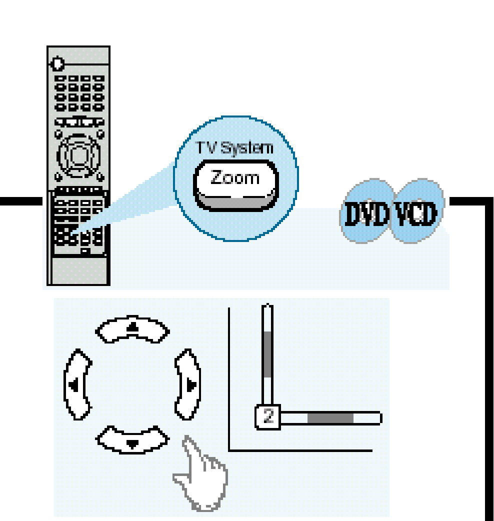
- В зависимости от количества языков субтитров, записанных на DVD-диске, при каждом нажатии этой кнопки выбирается другой язык субтитров (КОРЕЙСКИЙ, АНГЛИЙСКИЙ, ЯПОНСКИЙ и т.п.).
- Чтобы убрать субтитры с экрана, выберите опцию OFF (Выкл.)

Примечание

- На экране появляется значок ⃠ и слово INVALID (Недействительный)!
- Если после нажатия какой-либо кнопки на экране появляется такое сообщение, это означает, что данная операция невозможна с этим конкретным диском.
- Функции выбора языка звукового сопровождения или субтитров могут не действовать для некоторых дисков.



Различные функции при воспроизведении DVD-диска



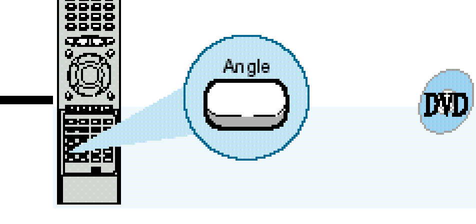
Увеличение изображения

Нажмите кнопку Zoom (Увеличение).

- Изображение может быть увеличено в 2 и 4 раза.
- Во время воспроизведения DVD-диска при нажатиях кнопки Zoom размер изображения изменяется в следующем порядке - 2X/4X/нормальный размер.
- Нажимайте кнопки ◁ / ▷/▲/ ▼ для выбора участка экрана, который вы хотите увеличить.

Примечание

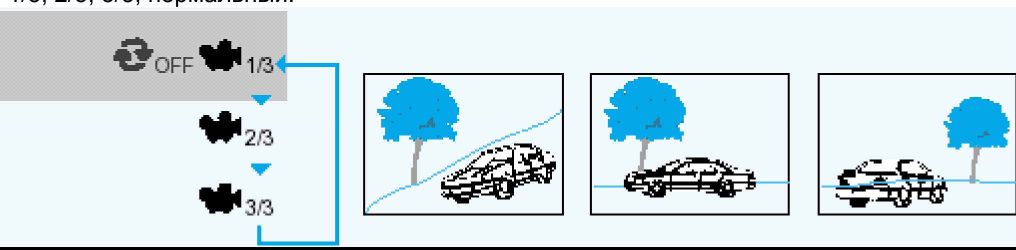
При воспроизведении диска Video-CD изображение может быть увеличено только в 2 раза.



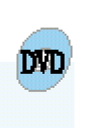
Выбор желаемого ракурса изображения

Нажмите кнопку Angle (Ракурс).

- Эта функция действует, только если на DVD-диске записаны изображения, снятые камерой с разных точек.
- Во время воспроизведения нажимайте кнопку **Angle**, чтобы выбирать желаемый ракурс в следующем порядке: 1/3, 2/3, 3/3, нормальный.



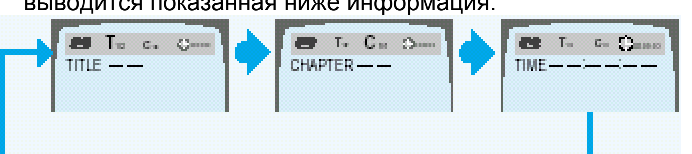
Прямой переход к нужному фильму, части или месту на диске, отстоящему на нужное время от его начала



1

Нажмите кнопку **Go To** (Перейти к).

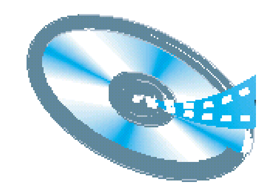
- При последовательных нажатиях кнопки на экран выводится показанная ниже информация.



2

Нажимайте цифровые кнопки (0~9) или кнопки **Влево/Вправо** (◁ / ▷).

- Производится поиск желаемой сцены и затем она начинает воспроизводиться.
- На некоторых дисках функция Title (переход к нужному фильму) может не действовать.



Настройка системы

Вы можете использовать функцию Setup (Настройка) DVD-проигрывателя для выбора формата телевизионного кадра, настройки возрастной категории зрителя или режим работы выхода цифрового сигнала.

Setup

DVD

Чтобы настроить систему

1

Когда система находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **Setup** (Настройка).

2

Нажимайте кнопки **Влево/Вправо** (◁ / ▷), чтобы выбрать пункт меню System (Система).

3

Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲ / ▼), чтобы выбрать желаемый пункт меню.

LANGUAGES SYSTEM
OSD LANGUAGE ENGLISH
AUDIO CHINESE
SUBTITLE CHINESE
MENU LANGUAGE CHINESE
Move Setup : Exit

LANGUAGES SYSTEM
TV SCREEN 4:3 LB
RATING LEVEL OFF
DIGITAL OUTPUT BITSTREAM
Move Setup : Exit

LANGUAGES SYSTEM
TV SCREEN 4:3 LB
RATING LEVEL OFF
DIGITAL OUTPUT BITSTREAM
Move Setup : Exit

4

Нажмите кнопку **Enter** (Ввод) или кнопку **Вправо** (▷)

5

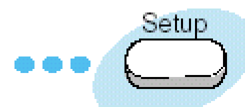
Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲ / ▼), чтобы выбрать желаемый подпункт меню и затем нажмите кнопку **Enter**.

- Перемещайтесь на желаемые пункты меню.
- Затем нажмите кнопку **Влево** (◁), чтобы вернуться к предыдущему шагу настройки.

LANGUAGES SYSTEM
TV SCREEN 4:3 LB
RATING LEVEL OFF
DIGITAL OUTPUT BITSTREAM
Move Setup : Exit

LANGUAGES SYSTEM
TV SCREEN ✓4:3 LB
RATING LEVEL 4:3 PS
DIGITAL OUTPUT 16:9
Move Setup : Exit

Чтобы закончить настройку системы



- Вновь нажмите кнопку **Setup**.

РАЗМЕР ЭКРАНА (ФОРМАТ ТЕЛЕВИЗИОННОГО КАДРА)



Выбирайте эту настройку, если вы хотите посмотреть записанный на DVD-диске фильм с форматом кадра 16:9 на обычном телевизоре с форматом экрана 4:3.

4:3LB Вы сможете видеть все изображение с форматом кадра 16:9, но сверху и снизу экрана изображение будет ограничено черными полосами.

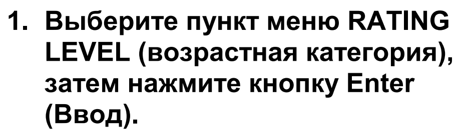
4:3PS Вы сможете видеть только центральную часть изображения с форматом кадра 16:9.

16:9 Вы сможете видеть изображение в формате 16:9, но его верхняя и нижняя части будут обрезаны.

- Однако если фильм записан на диске с форматом кадра 4:3, с помощью этой функции вы не можете растянуть изображение на весь экран широкоэкранного телевизора с форматом экрана 16:9.

ВОЗРАСТНАЯ КАТЕГОРИЯ ЗРИТЕЛЯ

Функция контроля возрастной категории зрителя действует, если издатель DVD-диска закодировал на нем информацию о возрастной категории, чтобы помочь вам контролировать типы DVD-дисков, которые смотрит ваша семья.

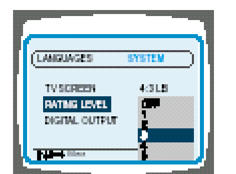


1. **Выберите пункт меню RATING LEVEL (возрастная категория), затем нажмите кнопку Enter (Ввод).**

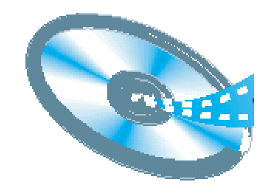
2. **Нажатием цифровых кнопок (0~9) введите свой пароль, состоящий из 4 цифр.**
   - По умолчанию в проигрывателе используется пароль "7890".

Если вы забыли пароль для установки возрастной категории

В режиме "Стоп" нажмите кнопку Стоп (■) на основном блоке и удерживайте ее нажатой более 5 секунд.
- На дисплее появится сообщение "INITIAL" (Исходное состояние) и все настройки параметров системы вернутся в исходные состояния, установленные на заводе-изготовителе.



3. **С помощью кнопок Вверх/Вниз (▲ / ▼), выберите либо пункт RATING LEVEL (Возрастная категория), либо пункт NEW PASSWORD (Новый пароль), а затем нажмите кнопку Enter.**
   - Дискам могут присваиваться до 8 уровней возрастной категории зрителя.
   - Если для категории выбран LEVEL 6 (Уровень 6), то диски, которым присвоены Уровень 7 и выше, не будут воспроизводиться.
   - Если вы выбрали пункт NEW PASSWORD, информация на экране изменяется, позволяя вам ввести новый пароль.



Настройка языка

Используя функцию Setup (Настройка), вы можете задать предпочитаемый вами язык экранных меню проигрывателя, язык субтитров и язык меню, записанных на диске.

Чтобы настроить предпочитаемый язык

1

Когда система находится в режиме "Стоп", нажмите кнопку **Setup** (Настройка).

2

Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲ / ▼), чтобы выбрать желаемый пункт меню.

OSD LANGUAGE	(ЯЗЫК МЕНЮ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ)
AUDIO	(ЯЗЫК ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ)
SUBTITLE	(ЯЗЫК СУБТИТРОВ)
MENU LANGUAGE	(ЯЗЫК МЕНЮ НА ДИСКЕ)

3

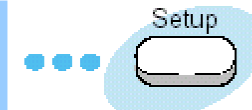
Нажмите кнопку **Enter** (Ввод) или кнопку **Вправо** (▹),

4

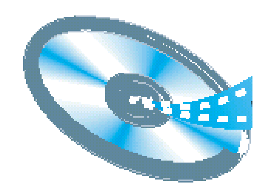
Нажимайте кнопки **Вверх/Вниз** (▲ / ▼), чтобы выбрать желаемый язык и затем нажмите кнопку **Enter**.

- Перемещайтесь на нужные пункты меню выбора языка.
- После этого нажмите кнопку **Влево** (◃), чтобы вернуться к предыдущему шагу настройки.

Чтобы завершить настройку языка

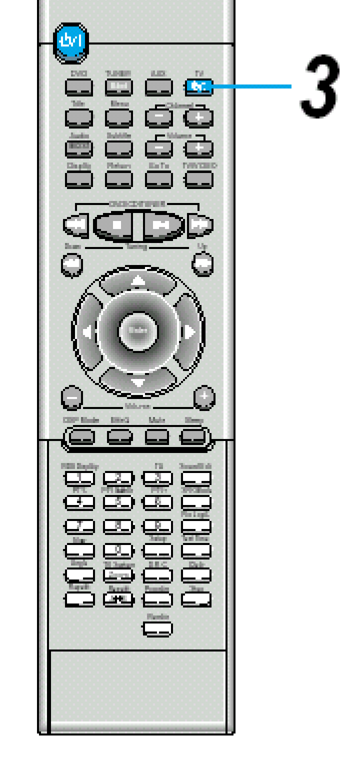


- Вновь нажмите кнопку **Setup**.



Управление телевизором при помощи пульта дистанционного управления проигрывателя

Пульт дистанционного управления проигрывателя также можно настроить на управление телевизорами большинства марок. Чтобы настроить пульт проигрывателя на управление телевизором, воспользуйтесь кодом, который соответствует марке вашего телевизора.



1 Включите телевизор.

2 Направьте пульт дистанционного управления DVD-проигрывателя на телевизор.

3 Удерживая в нажатом положении кнопку TV ⏻/I, введите код, соответствующий марке вашего телевизора.



Код	Марка телевизора	Код	Марка телевизора
01	SAMSUNG 1	16	SHARP 3
02	SHARP 2	17	ZENITH
03	SONY	18	LG 3
04	MAGNAVOX	19	DAEWOO 8
05	SANYO 1	20	SANYO 2
06	LG 2	21	EMERSON
07	RCA	22	SHARP 3
08	LG 1	23	SAMSUNG 4
09	TOSHIBA	24	MATSUSHITA
10	HITACHI	25	NOBLEX
11	JVC	26	TELEFUNKEN
12	PANASONIC 1	27	NEWSAN
13	MITSUBISHI 2	28	LOEWE
14	SAMSUNG 2	29	RCA2
15	SAMSUNG 3		

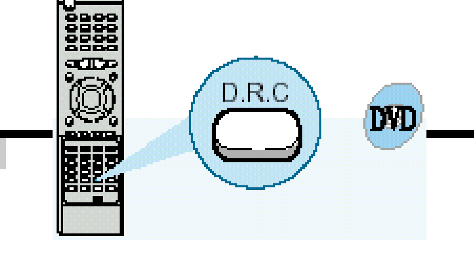
Пример: Для телевизора SAMSUNG 1

Удерживая в нажатом положении кнопку ,
введите код 0 + 1.

4 Если телевизор выключился, настройка пульта на управление телевизором закончена.

Примечание

- Если ваш телевизор не переключился из режима ВИДЕО в режим ТВ, нажмите кнопку включения телевизора (⏻/ |) два раза.
- Пульт дистанционного управления проигрывателя может оказаться не способен управлять всеми моделями перечисленных в таблице марок телевизоров.

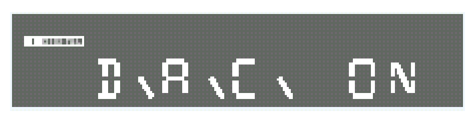


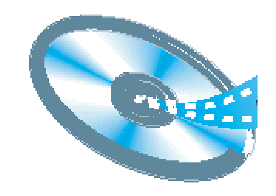
Функция DRC (Компрессия динамического диапазона)

Эта функция позволяет сохранить полноту звучания и звуковые эффекты системы Dolby Digital, даже если вы установили малый уровень громкости звука в ночное время.

Нажмите кнопку D.R.C(Компрессия динамического диапазона).

- При каждом нажатии кнопки эта функция поочередно включается ("D.R.C ON") и выключается (D.R.C OFF).
- Эта функция действует только в режиме Dolby Digital.





Настройка громкоговорителей акустической системы

Чтобы настроить режим громкоговорителей и время задержки

1

Нажмите кнопку **SPK Mode** (Режим громкоговорителей).

2

Нажимайте кнопки **Влево/Вправо** (◁ / ▷) для выбора нужного пункта.

- При последовательных нажатиях на кнопку дисплей на передней показывает различные режимы настройки, как показано ниже.

Пример: Настройка громкоговорителей 5.1 канальной системы.

Режим громкоговорителей

F-SP SMALL

Фронтальные громкоговорители: Малые

C-SP SMALL

Центральный громкоговоритель: Малый

C-SP NONE

Центральный громкоговоритель: Не используется

R-SP SMALL

Тыловые громкоговорители: Малые

R-SP NONE

Тыловые громкоговорители: Не используются

SW-SP USE

Сабвуфер: Используется

Время задержки

C-DEL 00MS

Время задержки для центрального громкоговорителя

Время задержки устанавливается в диапазоне 00~05 мс

R-DEL 00MS

Время задержки для тыловых громкоговорителей

Время задержки устанавливается в диапазоне 00~15 мс

- SMALL (Малый): Если был выбран этот режим, все низкочастотные звуки (с частотой ниже 200 Гц) воспроизводятся только через сабвуфер.
- USE (Используется): Выберите это значение, если громкоговоритель используется
- NONE (Не используется): Выберите это значение, если громкоговоритель не установлен.

Примечание Информация на дисплее может изменяться в зависимости от текущего режима работы выхода аудио сигнала (DSP, PRO LOGIC, 3-STEREO, STEREO и т.п.).

Чтобы настроить время задержки

- При воспроизведении шестиканального (5.1) сигнала объемного звука наилучший эффект ощущается, если расстояние между вами и всеми громкоговорителями одинаково. Вы можете задать время задержки сигнала на Центральный/ Тыловые громкоговорители, чтобы настроить звук с учетом акустики вашей комнаты.
- Настройка задержки сигнала на центральный громкоговоритель
  Если расстояние Dc равно или больше расстояния Df на рисунке справа, задайте задержку 0ms. В противном случае, измените задержку в соответствии с таблицей справа.
- Настройка задержки сигнала на тыловые громкоговорители
  Если расстояние Df равно расстоянию Ds на рисунке справа, задайте задержку 0ms.
  В противном случае, измените задержку в соответствии с таблицей справа.

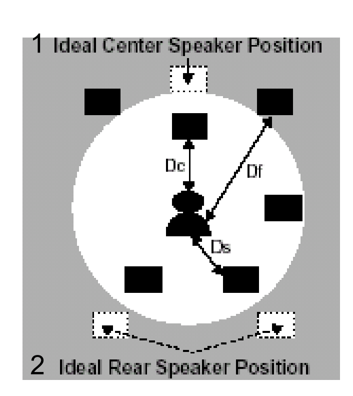
(A) = Df - Dc

Расст. (A) (см)	Задержка (мс)
50	1,3
100	2,6
200	3,9
400	5,3

(B) = Df - Ds

Расст. (B) (см)	Задержка (мс)
200	5,3
400	10,6
600	15,9

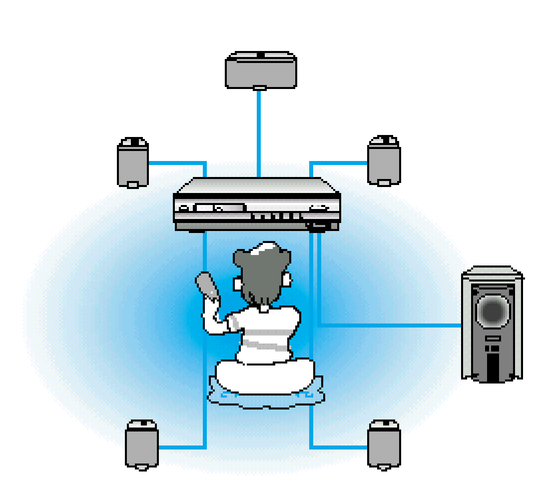
Dc: Расстояние от центрального громкоговорителя до зоны прослушивания
Df: Расстояние от фронтальных громкоговорителей до зоны прослушивания
Ds: Расстояние от тыловых громкоговорителей до зоны прослушивания



1 - Идеальное положение центрального громкоговорителя
2 - Идеальное положение тыловых громкоговорителей

Расположите громкоговорители внутри круга, как показано на рисунке.

Способы установки громкоговорителей



Фронтальные громкоговорители

Установите фронтальные громкоговорители таким образом, чтобы их "пищалки" (высокочастотные динамики) располагались примерно на уровне ушей слушателя и были направлены по горизонтали под углом 45 градусов на зону прослушивания.

Центральный громкоговоритель

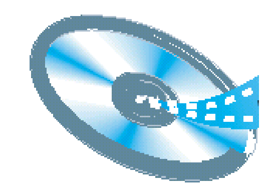
В идеальном случае, центральный громкоговоритель должен быть установлен так, чтобы его верхняя поверхность располагалась на одном уровне с фронтальными громкоговорителями. Вы можете установить его либо на верхнюю крышку телевизора, либо под телевизор.

Тыловые громкоговорители

Установите тыловые громкоговорители сзади от зоны прослушивания параллельно стенам на высоте 60 - 90 сантиметров от уровня ушей слушателя, сидящего в зоне прослушивания.
Если пространство позади зоны прослушивания ограничено (например, она расположена слишком близко к задней стене), расположите тыловые громкоговорители с обоих сторон от зоны прослушивания так, чтобы они были направлены друг на друга.

Сабвуфер

Установите сабвуфер в любом удобном месте вблизи от зоны прослушивания.



Настройка громкоговорителей акустической системы

Чтобы настроить баланс громкоговорителей

DVD VCD CD

1

Нажмите кнопку **Sound Edit** (Настройка звучания громкоговорителей).

2

Для выполнения регулировок используйте кнопки **Влево/Вправо** (◁ / ▷).

- При нажатиях кнопки происходит переключение выбранных для настройки громкоговорителей в указанной ниже последовательности.

Пример: Настройка громкоговорителей 5.1 канальной системы.

-00 F-00

Фронтальные: Уровень L, Уровень R

OFF (Выкл.), диапазон -6~0

-00 A-00

Тыловые: Уровень L, Уровень R

OFF (Выкл.), диапазон -6~0

CEN +00dB

Центральный громкоговоритель

диапазон -6~00~+6

AEAA +00dB

Тыловые громкоговорители

диапазон -6~00~+6

SW +00dB

Сабвуфер

диапазон -6~00~+6

Примечание Информация на дисплее может изменяться в зависимости от текущего режима работы выхода аудио сигнала (DSP, PRO LOGIC, 3-STEREO, STEREO и т.п.).



Методы настройки громкоговорителей

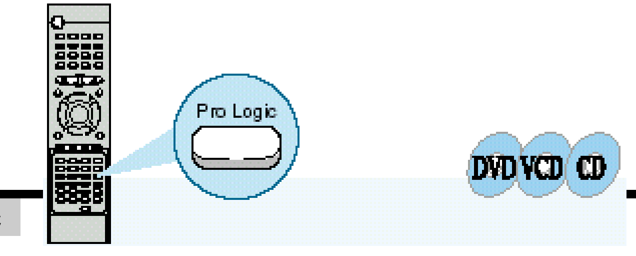
Нажмите кнопку Test Tone (Тестовый тональный сигнал)

- Тестовые сигналы подаются на громкоговорители поочередно в следующей последовательности: Левый фронтальный, Центральный, Правый фронтальный, Правый тыловой, Левый тыловой, Сабвуфер.

Чтобы закончить настройку с помощью тестового сигнала.

- Вновь нажмите кнопку **Test Tone**.

Примечание В режиме DSP (Цифровой процессор звука) или PRO LOGIC функция Test Tone может работать по-другому для дисков Video-CD или компакт-дисков.



Выбор режима системы Dolby Pro Logic

Нажмите кнопку Pro Logic.

Эта функция позволяет преобразовать двухканальный звуковой сигнал, кодированный в системе Dolby Pro Logic (например, внешний сигнал от стереофонического видеомагнитофона может быть закодированным в системе Dolby Pro Logic двухканальным сигналом) в четырехканальный звуковой сигнал. Функция Pro Logic действует также при воспроизведении DVD-дисков и при прослушивании фонограмм, записанных с помощью ИКМ или системы Dolby Digital и закодированных в системе Dolby Surround.

1

Нажмите кнопку Function (Функция) для выбора желаемой функции.

- Можно выбирать функции FM, AM, DVD, AUX1 IN (Дополнительный вход 1) и AUX2 IN (Дополнительный вход 2).

2

Нажмите кнопку PRO LOGIC.

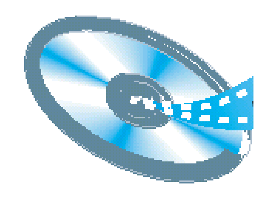
- При нажатиях кнопки Pro Logic последовательно выбираются следующие режимы



PRO LOGIC : Левый, Центральный, Правый каналы, канал Сабвуфера и канал Объемного звука

3-STEREO : Левый, Центральный, Правый каналы и канал Сабвуфера

STEREO : Левый и Правый каналы, и канал Сабвуфера



Достижение реалистичного звучания в зонах прослушивания

Для достижения реалистичного звучания в зонах прослушивания, вы можете использовать следующие системы объемного звука

- Объемный многоканальный звук – система Dolby Digital и DTS Digital Surround
- Система Dolby Surround



Форматы Dolby Digital и DTS Digital Surround

Для того, чтобы эффект объемного звука ощущался полностью, необходимо, чтобы все громкоговорители были подсоединены и включены.

Формат Dolby Digital

Используется для воспроизведения многоканальных фонограмм, кодированных с помощью системы Dolby Digital (DOLBY DIGITAL).

Метод кодирования, применяемый в системе **Dolby Digital** (так называемый дискретный формат 5.1-канального цифрового аудио) позволяет записывать, оцифровывать и сжимать сигналы для левого фронтального канала, правого фронтального канала, центрального канала, левого тылового канала, правого тылового канала и канала НЧ (всего для 6 каналов, но канал НЧ считается каналом 0.1, поэтому эту систему называют 5.1-канальной). Поскольку, во избежание помех, сигнал для каждого из каналов полностью независим от других, вы можете получить звук гораздо более высокого качества, с более мощным стереоэффектом и эффектом объемного звука. Кроме того, система поддерживает стереофоническое звучание тыловых громкоговорителей, устанавливая частоту среза высокочастотных динамиков тыловых громкоговорителей на 20 кГц, в отличие от 7 кГц, устанавливаемых системой Dolby Pro Logic. Это делает эффект присутствия намного более сильным по сравнению с системой Dolby Pro Logic.
Если система получает сигнал Dolby Digital, на дисплее загорается индикатор DOLBY DIGITAL.

Формат DTS Digital Surround

Используется для воспроизведения многоканального звукового сопровождения с дисков, кодированных в системе DTS Digital Surround (DIGITAL dts SURROUND).

DTS Digital Surround – это еще один дискретный формат 5.1-канального цифрового аудио, использующийся при записи компакт-дисков, дисков LD и DVD. Степень сжатия здесь сравнительно ниже, чем в случае Dolby Digital. Это позволяет придать при воспроизведении звукам, кодированным в формате DTS Digital Surround, большую яркость и глубину. Поэтому формат DTS Digital Surround отличается естественным, насыщенным и чистым звуком.
Если система получает сигнал в формате DTS Digital Surround, на дисплее загорается индикатор DTS.

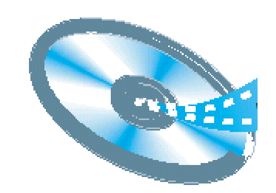


Формат Dolby Surround

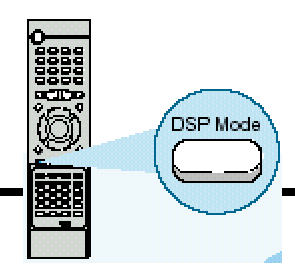
Используется для воспроизведения звуковых дорожек видеокассет, закодированных в формате Dolby Surround (DOLBY SURROUND).
Используется только для воспроизведения звука от внешних источников, подключенных к гнездам дополнительного входа.

Форматы Dolby Pro Logic и Dolby 3 Stereo

В случае формата кодирования **Dolby Surround** сигналы для левого фронтального канала, правого фронтального канала, центрального канала и тылового канала (всего для 4 каналов) записываются в 2 канала. Встроенный в систему декодер **Dolby Pro Logic** декодирует этот 2-канальный сигнал в первоначальный 4-канальный сигнал –многоканальное воспроизведение на основе матрицирования – и позволяет получить в зоне прослушивания реалистичное стереофоническое звучание.
Если выбран один из режимов Dolby Surround, на дисплее загорается индикатор PRO LOGIC.



DSP (Цифровой процессор звука)





Чтобы выбрать режим DSP

Нажмите кнопку DSP Mode (Режим DSP).

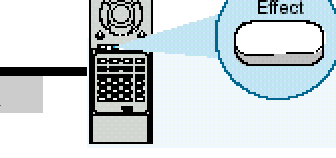
- Режимы DSP изменяются в нижеследующем порядке при последовательных нажатиях кнопки DSP Mode: HALL (Зал) ➔ THEATER (Театр) ➔ PAVILION (Летний концертный зал) ➔ DANCE CLUB (Дискотека) ➔ LIVE CLUB ("Живая" музыка).

Что такое DSP?

DSP (Цифровой процессор звука) при помощи синтеза сигналов воссоздает звуковое поле, чтобы обеспечить более реалистичное и мощное звучание.

Примечание

- Режим DSP не может быть выбран, когда подключен микрофон.
- При воспроизведении DVD-диска, содержащего изображение, записанное в формате MPEG, видеосигнал может не воспроизводиться надлежащим образом или могут наблюдаться искажения изображения.



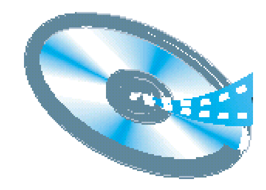
Чтобы увеличить уровень звукового эффекта

Нажмите кнопку Effect (Эффект).

- Уровень звукового эффекта можно устанавливать ступенчато от 1 до 4: EFFECT1 ➔ EFFECT2 ➔ EFFECT3 ➔ OFF (Выкл.) (По умолчанию). При последовательных нажатиях кнопки поочередно выбирается следующий уровень эффекта.
- Чем выше номер уровня, тем сильнее будет эффект объемного звука, создаваемый цифровым процессором звука (DSP).

Что такое "эффект"?

Эта функция задает силу эффекта объемного звука в режиме DSP (Цифрового процессора звука).

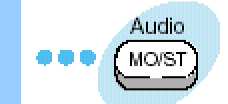


Прослушивание передач радиостанций

Вы можете прослушивать передачи радиостанций в выбранном диапазоне частот (вещательных радиостанций, работающих в диапазонах FM, средних волн или длинных волн), настроившись на радиостанции либо в режиме автоматической настройки, либо ручной настройки.

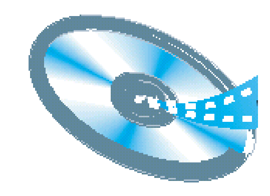
	1	2	
Пульт ДУ	Нажмите кнопку **Tuner (Band)** (Тюнер (Диапазон)).	Настройтесь на желаемую радиостанцию.	
	• При последовательных нажатиях кнопки **Tuner (Band)** поочередно выбирается диапазон "FM" "СВ" или "ДВ".	Auto Station 1	Нажатием на кнопки **I◁◁** или **▷▷I** выбираются радиостанции, на которые была выполнена предварительная настройка.
		Auto Station 2	Удерживайте в нажатом положении кнопку ◁◁ или ▷▷. Начинается автоматический поиск радиостанций, который останавливается при настройке на ближайшую радиостанцию.
		Manual Station	Нажимайте на кнопку ◁◁ или ▷▷, чтобы вручную настроиться на нужную радиостанцию. При каждом нажатии кнопки частота изменяется с определенным шагом в выбранном направлении.
	1	**2**	
Основной блок	Нажмите кнопку **Function** (Функция) для выбора желаемого диапазона (FM СВ или ДВ).	Настройтесь на желаемую радиостанцию.	
		Auto Station 1	Нажмите кнопку ⏏, чтобы выбрать режим PRESET (Заранее настроенные радиостанции). Затем нажимайте кнопку **I◁◁** или **▷▷I** для выбора станций, настройка на которые запомнена в памяти системы.
		Auto Station 2	Нажмите кнопку **Стоп** (■) на передней панели, чтобы выбрать режим MANUAL (Ручная настройка). Затем удерживайте в нажатом положении кнопку ◁◁ или ▷▷, чтобы начался автоматический поиск радиостанций.
		Manual Station	Нажмите кнопку **Стоп** (■) на передней панели, чтобы выбрать режим MANUAL (Ручная настройка). Нажимайте на кнопку I◁◁ или ▷▷**I**, чтобы вручную настроиться на нужную радиостанцию. При каждом нажатии кнопки частота изменяется с определенным шагом в выбранном направлении.

Прослушивание в режимах Моно/Стерео



Нажмите кнопку MO/ST (Моно/Стерео) (только в диапазоне FM).

- При последовательных нажатиях кнопки **MO/ST** поочередно выбирается режим "СТЕРЕО" или "МОНО".
- В зонах с плохим качеством приема выбирайте режим "Моно" для обеспечения более чистого приема передач вещательных радиостанций и снижения уровня помех.



Предварительная настройка на радиостанции

Вы можете хранить в памяти системы настройку максимум на:

- 15 радиостанций в диапазоне FM
- 8 радиостанций в диапазоне СВ (MW)
- 7 радиостанций в диапазоне ДВ (LW)

- FM .... Частотная модуляция
- СВ .... Средние волны
- ДВ .... Длинные волны

Пример: Занесение в память настройки на FM станцию, работающую на частоте 89.1 МГц.

1

Нажмите кнопку **Tuner (Band)** (Тюнер (Диапазон)) и выберите диапазон FM.

2

Выберите режим MANUAL (Ручная настройка), нажав кнопку **Стоп** (■) на основном блоке.

3

Используйте кнопки ◁◁ и ▷▷, чтобы настроиться на частоту 89.1 МГц.

- При последовательных нажатиях кнопки **Tuner (Band)** поочередно выбираются имеющиеся диапазоны в следующем порядке FM → AM(MW) → LW.

4

Нажмите кнопку **Program** (Программа).

- Когда вы пользуетесь этой функцией в первый раз, обязательно запомните настройку на какую-либо станцию в ячейке памяти FM1, так как система поставляется без программирования в памяти предварительной настройки на радиостанции.

5

Используйте кнопки I◁◁ и ▷▷I, чтобы выбрать ячейку памяти FM2.

6

Нажмите кнопку **Program**.

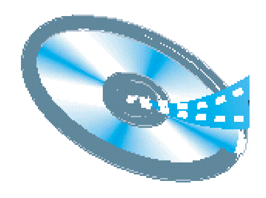
- Операция предварительной настройки на радиостанцию завершена.

Чтобы изменить предварительно настроенные радиостанции

- Сохраните настройки на другие радиостанции, повторив вышеприведенные шаги 1 - 4.

Чтобы запомнить настройку на радиостанции в других ячейках памяти

Повторите вышеприведенные шаги 3 - 5.



О вещании с использованием системы RDS

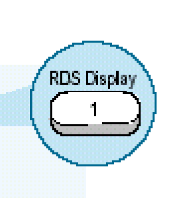
Использование системы RDS (система радиопередачи данных) при приеме радиостанций в диапазоне FM

Система RDS позволяет радиостанциям, наряду с обычным сигналом, передавать дополнительный сигнал.
Например, радиостанция передает свое название, а также тип передаваемой программы, например, спорт, музыка, и т.п.

Если приемник настроен на радиостанцию, передающую коды RDS, на дисплее загорается индикатор RDS.

- Описание функции RDS
  1. **PTY** (Program Type; Индикация типа программы): Показывает на дисплее тип передаваемой программы.
  2. **PS NAME** (Program Service Name; Название станции): Показывает название передающей радиостанции, состоящее из 8 символов.
  3. **RT** (Radio Text; Радио текст): Показывает текст, передаваемый радиостанцией (если он передается) и состоящий максимум из 64 символов.
  4. **CT** (Clock Time; Текущее время): Декодирует передаваемые на частоте FM сигналы точного времени.
     - Некоторые станции могут не передавать коды **PTY, RT** или **CT**, в таком случае эта информация не будет показана.
  5. **TA** (Traffic Announcement; сообщение о ситуации на дорогах): Если этот символ мигает, это означает, что в данный момент передается сообщение о ситуации на дорогах.

Примечание
- Коды RDS не передаются при вещании в диапазонах СВ и ДВ.
- Если радиостанция не передает сигнал RDS надлежащим образом или если мощность сигнала RDS низкая, функция RDS может работать неверно.



Какую информацию передают сигналы в системе RDS?

Сигналы RDS, передаваемые станцией, вы можете увидеть на дисплее

Чтобы вывести на дисплей сигналы RDS

При прослушивании передач станции в диапазоне FM, нажмите кнопку RDS Display (Показ RDS)
При последовательных нажатиях кнопки информация RDS меняется следующим образом:



PS NAME (Название станции): В процессе поиска на дисплее появляется сообщение "PS", а затем название передающей станции. Если станция не посылает такой информации, появляется сообщение "NO PS".

PTY (Индикация типа программы): В процессе поиска на дисплее появляется сообщение "PTY", а затем показывается информация о типе передаваемой программы. Если станция не посылает такой информации, появляется сообщение "NO PTY"

RT (Радио текст): В процессе поиска, на дисплее появляется сообщение "RT", а затем появляются текстовые сообщения, передаваемые станцией. Если станция не посылает такого сигнала, появляется сообщение "NO RT"

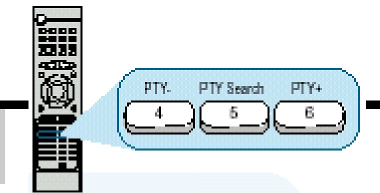
Frequency (Частота): Частота вещания станции (Информация RDS не передается)

Символы, появляющиеся на дисплее

Когда на дисплей выводятся сообщения PS, PTY или RT, буквы которыми они передаются, имеют следующие особенности:

- На дисплее не различаются буквы в верхнем и в нижнем регистре, все сообщения выводятся с помощью букв верхнего регистра.
- Дисплей не может показывать надстрочные знаки над буквами; например, буквой "A" может обозначаться целый ряд похожих букв: À, Â, Ä, Á, Å или Ã.

Примечание: Если поиск завершается сразу, на экран не выводятся сообщения "PS", "PTY" или "RT"



PTY (индикация типа программы) и функция PTY-SEARCH (поиск нужного типа программы)

Одно из преимуществ службы RDS состоит в том, что задав код PTY вы можете найти определенный тип программы, передаваемый предварительно настроенными радиостанциями.

Поиск программы нужного типа с помощью кодов PTY

Прежде, чем начать, помните:

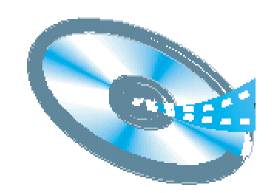
- Поиск нужного типа программ применим только к станциям, настройка на которые занесена в память системы.
- Чтобы в любой момент остановить поиск, во время поиска нажмите кнопку PTY SEARCH.
- Время выполнения приведенных ниже шагов ограничено. Если поиск был отменен до завершения, начните заново с Шага 1.
- Нажимая кнопки на первой панели пульта дистанционного управления, убедитесь, что вы выбрали прослушивание передач в диапазоне FM с помощью первой панели.

1 Во время прослушивания передачи в диапазоне FM нажмите кнопку PTY SEARCH.

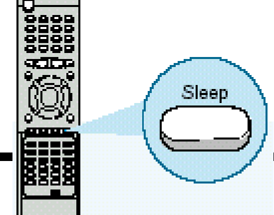
2 Нажмите и удерживайте кнопку PTY- или PTY+ (поиск нужного типа программ вверх или вниз по диапазону), пока на дисплее не покажется индикация нужного типа программы, при этом на дисплее должно мигать сообщение "PTY SELECT".
- На дисплей выводятся коды типа программ, описанные в таблице справа.

3 Пока дисплей еще показывает код типа программы, выбранный в предыдущем шаге, вновь нажмите кнопку PTY SEARCH.
- Система ищет среди передач 15 станций, настройка на которые занесена в ее память, передачу нужного типа, найдя таковую, останавливается и настраивается на станцию.

Сообщение на дисплее	Тип программы
NEWS	♦ *Новости, включая комментарии и репортажи*
AFFAIRS	♦ *Отдельные вопросы, включая происшествия, документальные передачи, дискуссии и анализ*
INFO	♦ *Информационные передачи, включая информацию с биржи, статистику и прогнозы, потребительскую информацию, медицинскую информацию, и т.д.*
SPORT	♦ *Спорт*
EDUCATE	♦ *Образование*
DRAMA	♦ *Радио спектакли, радио сериалы, и т.д.*
CULTURE	♦ *Национальная и международная культура, включая проблемы религии, социальные науки, языкознание, театр, и т.д.*
SCIENCE	♦ *Естественные науки и технологии*
VARIED	♦ *Разговорные программы, развлекательные программы (викторины, игры), интервью, комедийные и сатирические постановки, и т.д.*
POP M	♦ *Поп-музыка*
ROCK M	♦ *Рок-музыка*
LIGHT M	♦ *Популярная классическая музыка. Классическая музыка, инструментальная или хоровая музыка.*
CLASSIC	♦ *Серьезная классическая музыка. Оркестровая и симфоническая музыка, камерная и оперная музыка.*
OTHER M	♦ *Другая музыка. Джаз, ритм-энд-блюз, кантри.*
WEATHER	♦ *Погода*
FINANCE	♦ *Финансовая информация*
CHILDREN	♦ *Программы для детей*
SOCIAL A	♦ *Программы, посвященные социальным вопросам*
RELIGION	♦ *Религиозные программы*
PHONE IN	♦ *Программы, где радиослушатели звонят в студию*
TRAVEL	♦ *Путешествия*
LEISURE	♦ *Развлекательные программы*
JAZZ	♦ *Джазовая музыка*
COUNTRY	♦ *Музыка кантри*
NATIONAL M	♦ *Музыка народов мира*
OLDIES	♦ *Старая музыка*
FOLK M	♦ *Народная музыка*
DOCUMENT	♦ *Документальные программы*



Функция “Sleep” ("Сон")



Чтобы настроить функцию "Сон"

Нажмите кнопку Sleep (Сон).

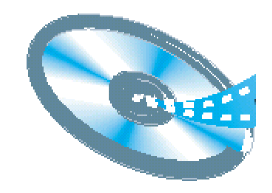
- При нажатиях кнопки настройка функции SLEEP (Сон) изменяется следующим образом: SLEEP 10 (Сон через 10 минут) ➔ SLEEP 20 ➔ SLEEP 30 ➔ SLEEP 60 ➔ SLEEP 90 ➔ SLEEP 120 ➔ SLEEP 150 ➔ OFF (Выкл.).

Что такое функция "сон"?

Вы можете задать время задержки выключения, в результате чего система автоматически выключится по истечении установленного времени.

Чтобы проверить настройку функции "Сон"

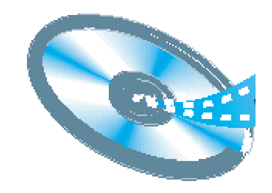
- При нажатии кнопки Sleep на дисплее показывается оставшееся до выключения время для выбранного времени задержки выключения.
- Если вы нажмете кнопку еще раз, заданное время до выключения изменяется, начиная с последнего заданного времени.



Устранение проблем

Проблема	Что проверить
Лоток для диска не открывается.	• Установлен ли диск в лоток этикеткой вверх? • Надежно ли вставлена вилка сетевого шнура в розетку сети переменного тока? • Выключите систему, нажав кнопку **Питание** (⏻/I), а затем вновь включите ее.
Диск не воспроизводится.	• Проверьте региональный код DVD-диска. • Может оказаться невозможным воспроизведение DVD-дисков, купленных за границей. • Этот проигрыватель не может воспроизводить диски типа CD-ROM, DVD-ROM и т.п. • Проверьте возрастную категорию DVD-диска.
Воспроизведение не начинается сразу же после того, как вы нажали кнопку Воспроизведение/Пауза.	• Проверьте, нет ли на диске царапин и не деформирован ли он.
Звук не воспроизводится.	• Звук не слышен в режимах ускоренного, замедленного и покадрового воспроизведения. • Правильно ли подсоединены громкоговорители? Правильно ли выполнена настройка конфигурации громкоговорителей вашей акустической системы? • Нет ли на диске серьезных повреждений? Диск может быть загрязнен. Удалите с диска отпечатки пальцев и грязь.
Звук слышен лишь из нескольких громкоговорителей, а не из всех шести.	• При прослушивании компакт-дисков и передач радиостанций, звук воспроизводится только через фронтальные громкоговорители (Правый и Левый). Чтобы задействовать все шесть громкоговорителей, нажмите кнопку Pro Logic на пульте дистанционного управления. • Проверьте, совместим ли воспроизводимый DVD-диск с 5.1-канальной системой.
Изображение не появляется; звук не воспроизводится; лоток с диском вновь открывается через 2-5 секунд.	• Не переместили ли вы систему из холодного места в теплое? Если внутри проигрывателя произошла конденсация влаги, выньте диск из лотка и дайте проигрывателю постоять от 1 до 2 часов с включенным питанием (вы вновь сможете пользоваться проигрывателем после того, как сконденсировавшаяся влага испарится).
Качество звука непостоянное.	• Не ослабли ли соединения кабелей с громкоговорителями? • Не скопилась ли грязь или пыль на контактах соединителя громкоговорителей?
Не воспроизводится 5.1 канальный звук системы объемного звука Dolby Digital.	• Есть ли на воспроизводящемся диске маркировка "Dolby Digital 5.1CH"? 5.1 канальный звук воспроизводится только в том случае, если он записан на диске. • Подсоединено ли к вашей системе надлежащее количество громкоговорителей?

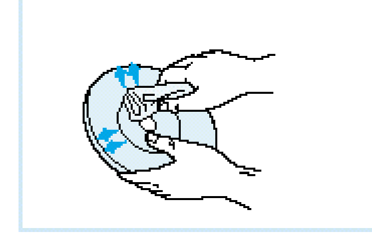
Проблема	Что проверить
• **Диск вращается, но изображение не появляется.** • **На изображении видны помехи и оно имеет плохое качество.**	• Включен ли ваш телевизор? • Правильно ли подсоединены кабели для видеосигнала? • Не находится ли проигрыватель в режиме "ПАУЗА"? • Правильно ли установлена система цветного телевидения (NTSC/PAL) на вашем телевизоре? Нажмите кнопку NTSC/PAL, чтобы изменить выбранную в данный момент систему телевидения. • Нет ли на диске грязи и не поврежден ли он? • Может оказаться невозможно воспроизвести некоторые диски из-за плохого качества их изготовления. • Когда во время воспроизведения темная сцена меняется светлой, может наблюдаться некоторое дрожание изображения по вертикали. Небольшое дрожание является нормальным.
Пульт дистанционного управления не работает.	• Пользуетесь ли вы пультом дистанционного управления на допустимом расстоянии от приемника сигналов дистанционного управления и под допустимым углом к нему? • Нет ли каких-либо препятствий между пультом дистанционного управления и приемником сигналов дистанционного управления на основном блоке? • Не разрядились ли батареи в пульте дистанционного управления? Не требуется ли заменить их на новые?
Функции выбора языка звукового сопровождения или субтитров не работают.	• Функции выбора языка звукового сопровождения или субтитров не работают в случае DVD-дисков, на которых не записано несколько языков звукового сопровождения и субтитров.
Меню диска не появляется на экране при нажатии кнопки Menu (Меню).	• Пользуетесь ли вы пультом дистанционного управления на допустимом расстоянии от приемника сигналов дистанционного управления и под допустимым углом к нему? • Не разрядились ли батареи в пульте дистанционного управления? • Имеется ли меню на этом диске?
Невозможно изменить формат кадра воспроизводимого изображения.	• Вы можете просматривать DVD-диски, на которых изображение записано с форматом кадра 16:9, в режимах 16:9 WIDE, 4:3 LETTER BOX или 4:3 PAN-SCAN, но диски, на которых изображение записано с форматом кадра 4:3, могут просматриваться только с форматом кадра 4:3. Посмотрите информацию о диске на его коробке, и затем выберите подходящий формат кадра.
Вы не можете настроиться на желаемую радиостанцию.	• Правильно ли подсоединена и установлена антенна? • Если входной сигнал от комнатной антенны слабый, установите наружную FM антенну в месте, где обеспечивается хорошее качество приема.
Система работает неправильно (система совсем не работает или не слышен звук)	• В режиме "Стоп" нажмите кнопку Стоп (■) на основном блоке и удерживайте ее нажатой более 5 секунд. На дисплее появится сообщение "INITIAL" (Исходное состояние) и все настройки параметров системы вернутся в исходные состояния, установленные на заводе-изготовителе. **При установке в исходное состояние стираются все сделанные вами настройки, поэтому не пользуйтесь этой функцией без необходимости.**



Как хранить диски и обращаться с ними

Небольшие царапины на диске могут ухудшить качество звука и изображения или привести к сбоям при воспроизведении. Обращайтесь с дисками осторожно, чтобы не поцарапать их.

Обращение с дисками и их хранение



Когда на диске имеются отпечатки пальцев или грязь, почистите диск слабым раствором мягкого моющего средства в воде и протрите мягкой сухой тряпочкой.

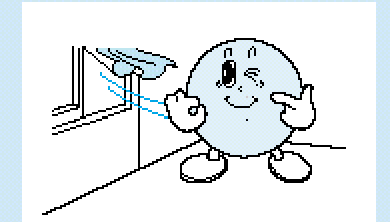
- При чистке осторожно протирайте диск в направлении от центра диска к краям.

Примечание Если теплый воздух вступает в контакт с холодными деталями внутри проигрывателя, может произойти конденсация влаги. Если внутри проигрывателя произошла конденсация влаги, он может не работать надлежащим образом. Если это произойдет, выньте диск из лотка и дайте проигрывателю постоять от 1 до 2 часов с включенным питанием.

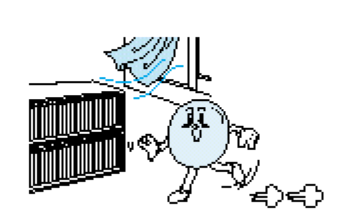
Хранение дисков

Не храните диски там, где на них будет падать прямой солнечный свет.

Храните их в прохладном, хорошо вентилирующемся месте.

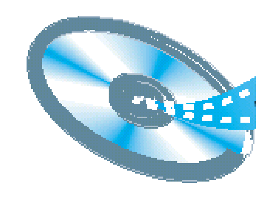


Держите их в чистой защитной коробочке. Храните в вертикальном положении.



Предупреждение

- Берегите диски от загрязнения.
- Не загружайте в лоток треснувшие диски или диски с глубокими царапинами.

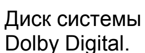


Типы дисков и защита их с помощью регионального кодирования

Используемые типы дисков

Тип диска	Логотип	Тип записи	Размер диска	Макс. время воспроизведения
DVD	DVD VIDEO	Аудио + Видео	12 см	Примерно 240 мин. (односторонний)
				Примерно 480 мин. (двухсторонний)
			8 см	Примерно 80 мин. (односторонний)
				Примерно 160 мин. (двухсторонний)
VIDEO-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Аудио + Видео	12 см	74 мин.
			8 см	20 мин.
Аудио компакт-диск	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Аудио	12 см	74 мин.
			8 см	20 мин.





Диск системы Dolby Digital.



Диск системы DTS (Digital Theater System)



Диск с цифровым аудио сигналом

STEREO

Диск со стерео сигналом

NTSC

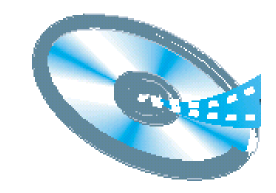
NTSC - система телевизионного вещания в США, Канаде, Японии, Южной Корее и т.д.

PAL

PAL - система телевизионного вещания в Великобритании, Франции, Германии и т.д.

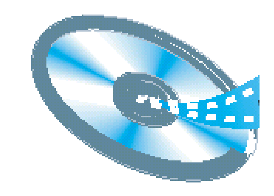
Не используйте следующие типы дисков!

- Этот проигрыватель не может воспроизводить диски типа LD, CDG, CD-I, CD-ROM и DVD-ROM.
- Этот проигрыватель может не воспроизводить DVD-диски, купленные за границей.
  Если вы попытаетесь воспроизвести такой диск, на экране телевизора появится сообщение "WRONG REGION CODE" (Неправильный региональный код).



Технические характеристики

<table>
<tr><td rowspan="5">О
Б
Щ
И
Е</td><td>Потребляемая мощность</td><td colspan="3">160 Вт</td></tr>
<tr><td>Масса</td><td colspan="3">9,1 кг</td></tr>
<tr><td>Габаритные размеры</td><td colspan="3">Ш 430 мм х Г 370 мм х В 100 мм</td></tr>
<tr><td>Диапазон рабочих температур</td><td colspan="3">+5°C ~ +35°C</td></tr>
<tr><td>Диапазон рабочих влажностей</td><td colspan="3">10% ~ 75%</td></tr>
<tr><td rowspan="3">FM ТЮНЕР</td><td>Полезная чувствительность</td><td colspan="3">10 дБ</td></tr>
<tr><td>Отношение сигнал/шум</td><td colspan="3">60 дБ</td></tr>
<tr><td>Полный коэффициент гармоник</td><td colspan="3">0,5%</td></tr>
<tr><td rowspan="3">AM ТЮНЕР</td><td>Полезная чувствительность</td><td colspan="3">54 дБ</td></tr>
<tr><td>Отношение сигнал/шум</td><td colspan="3">40 дБ</td></tr>
<tr><td>Полный коэффициент гармоник</td><td colspan="3">2%</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ВХОД ВИДЕО</td><td rowspan="2">Компонентный видеосигнал</td><td colspan="3">Y: 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом); Pr: 0,70 В п-п (на нагрузке 75 Ом)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Pb: 0,70 В п-п (на нагрузке 75 Ом)</td></tr>
<tr><td rowspan="6">ВЫХОД ВИДЕО</td><td>Полный телевизионный сигнал</td><td colspan="3">1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Разъем СКАРТ</td><td colspan="3">Полный телевизионный сигнал: 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Сигнал яркости: 1,0 В п-п (на нагрузке 75 Ом)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Сигнал цветности: 0,286 В п-п (на нагрузке 75 Ом)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Разъем S-VIDEO</td><td colspan="3">Сигнал яркости: 1 В п-п (на нагрузке 75 Ом)</td></tr>
<tr><td colspan="3">Сигнал цветности: 0,286 В п-п (на нагрузке 75 Ом)</td></tr>
<tr><td rowspan="8">У
С
И
Л
И
Т
Е
Л
Ь</td><td>Выходы на фронтальные динамики</td><td colspan="3">50 Вт X2 (6Ω)</td></tr>
<tr><td>Выход на центральный динамик</td><td colspan="3">50 Вт (6Ω)</td></tr>
<tr><td>Выходы на тыловые динамики</td><td colspan="3">50 Вт X2 (6Ω)</td></tr>
<tr><td>Выход на сабвуфер</td><td colspan="3">100 Вт (3Ω)</td></tr>
<tr><td>Диапазон частот</td><td colspan="3">20 Гц ~ 25 кГц</td></tr>
<tr><td>Отношение сигнал/шум</td><td colspan="3">75 дБ</td></tr>
<tr><td>Переходное затухание между каналами</td><td colspan="3">50 дБ</td></tr>
<tr><td>Чувствительность входа</td><td colspan="3">(AUX) 500 мВ</td></tr>
<tr><td rowspan="12">Г
Р
О
М
К
О
Г
О
В
О
Р
И
Т
Е
Л
И</td><td rowspan="2">Акустическая система</td><td colspan="3">5.1 канальная акустическая система</td></tr>
<tr><td colspan="2">Фронтальные/Центральный/ Тыловые громкоговорители</td><td>Сабвуфер</td></tr>
<tr><td>Сопротивление</td><td colspan="2">6Ω x 5</td><td>3Ω</td></tr>
<tr><td>Диапазон частот</td><td colspan="2">150 Гц ~ 18 кГц</td><td>45 Гц ~ 200 Гц</td></tr>
<tr><td>Выходной уровень звукового давления</td><td colspan="2">87 дБ/Вт/м</td><td>86 дБ/Вт/м</td></tr>
<tr><td>Номинальная мощность</td><td colspan="2">50 Вт</td><td>100 Вт</td></tr>
<tr><td>Максимальная мощность</td><td colspan="2">100 Вт</td><td>200 Вт</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Габаритные размеры</td><td>Фронт./Тыл.</td><td>138 x 202 x 140 мм</td><td>250 x 403 x 335 мм</td></tr>
<tr><td>Центральный</td><td>370 x 140 x 140 мм</td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">Масса</td><td>Фронт./Тыл.</td><td>1,6 кг</td><td rowspan="2">6,8 кг</td></tr>
<tr><td>Центральный</td><td>2,2 кг</td></tr>
</table>



Справочная информация

Замечания по используемой терминологии

РАКУРС	На некоторых DVD-дисках записаны сцены, которые были одновременно сняты камерами с нескольких различных точек (одна и та же сцена снимается спереди, с левой стороны, с правой стороны и т.п.) При воспроизведении таких дисков кнопка Angle (Ракурс) может использоваться для просмотра определенной сцены в разных ракурсах.
НОМЕР ЧАСТИ	Эти номера записаны на DVD-дисках. Фильм разбивается на несколько фрагментов, называемых частями (chapter), каждый из которых нумеруется, и вы можете быстро найти определенные части фильма на диске с использованием этих номеров.
DVD-диск	Оптический диск, на который с высокой плотностью были записаны цифровые сигналы, содержащие высококачественные изображение и звук. DVD-диск можно представить себе в виде диска, состоящего из двух "склеенных" между собой дисков толщиной 0,6 мм, на который при помощи технологии записи с высокой плотностью записан видеосигнал с использованием новой технологии компрессии изображения (MPEG-2).
ИКМ	Это сокращение от термина "импульсно-кодовая модуляция". Эта модуляция используется для записи цифрового звукового сигнала.
PBC (управление воспроизведением)	Сигналы, записанные на диске VIDEO-CD (версии 2.0) для управления его воспроизведением. При помощи экранных меню, записанных на дисках VIDEO-CD с функцией PBC, вы можете осуществлять выбор эпизодов фильма или требующейся информации.
РЕГИОНАЛЬНЫЙ КОД	В DVD-проигрывателях и DVD-дисках используется региональное кодирование. Невозможно воспроизводить DVD-диск на DVD-проигрывателе, региональный код которого отличается от регионального кода диска.
СУБТИТРЫ	Это появляющийся в нижней части экрана текст, содержащий перевод диалогов. На DVD-диске могут быть записаны субтитры максимум на 32 языках.
НОМЕР НАЗВАНИЯ (ФИЛЬМА)	Номера фильмов записываются на DVD-дисках. Когда на диске записаны два или более фильма, эти фильмы нумеруются как Title 1, Title 2, и т.п.
НОМЕР ДОРОЖКИ	Эти номера присвоены записям, содержащимся на дисках VIDEO-CD и компакт-дисках. Они позволяют быстро найти нужные записи на диске.
Диск VIDEO-CD	Содержит записи изображения и звука, качество которых примерно соответствует качеству изображения и звука, записанных на кассете видеомагнитофона. Этот проигрыватель также поддерживает диски Video-CD, содержащие сигналы управления воспроизведением (диски Video-CD версии 2.0).
	Вы можете наслаждаться 5.1 (или 6) канальным цифровым звуком высокой верности воспроизведения от различных источников входного цифрового сигнала, таких, как лазерные диски, DVD-диски, компакт-диски и т.п. Формат DTS обеспечивает реалистичный, чистый объемный звук, который было невозможно получить при использовании обычных систем объемного звука.
	5.1 (или 6) канальный цифровой объемный звук, воспроизводимый с DVD-дисков и лазерных дисков (с маркировкой DOLBY DIGITAL), на которые записаны цифровые аудио сигналы. Вы можете наслаждаться динамичным и реалистичным звучанием, благодаря более высокому качеству звука, более широкому динамическому диапазону и лучшей направленности звука, чем при использовании обычной технологии Dolby Surround.
	4-канальный аналоговый звук, воспроизводимый от такого источника, как видеокассета или лазерный диск с маркировкой DOLBY. Вы можете получать удовольствие от более реалистичного и мощного звучания сигнала от обычных источников стереофонического сигнала.

ЭТО ИЗДЕЛИЕ ИЗГОТОВЛЕНО КОМПАНИЕЙ:

